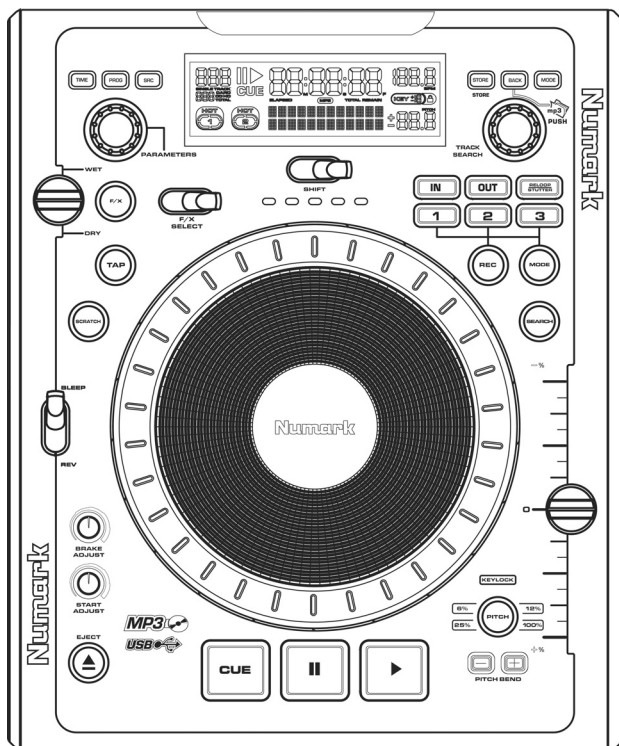


# Numark *iCDX*



**Reference Manual**  
(ENGLISH) :::: 1 – 11

**Manual de referencia**  
(ESPAÑOL) :::: 13 – 24

**Guide d'utilisation**  
(FRANÇAIS) :::: 25 – 36

**Manuale di riferimento**  
(ITALIANO) :::: 37 – 48

**Bedienungsanleitung**  
(DEUTSCH) :::: 49 – 60

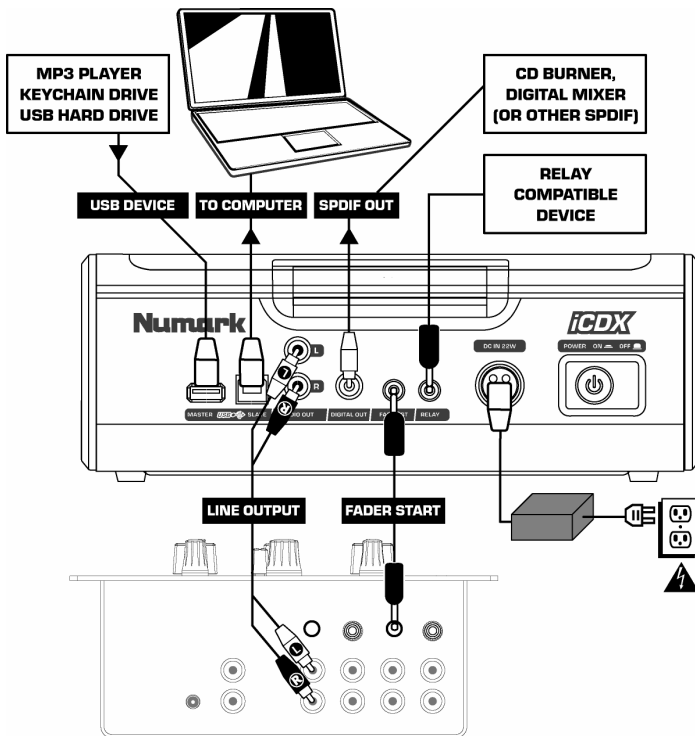




CD / DVD / USB Media Controller

# Reference Manual (ENGLISH)

# iCDX Setup Guide



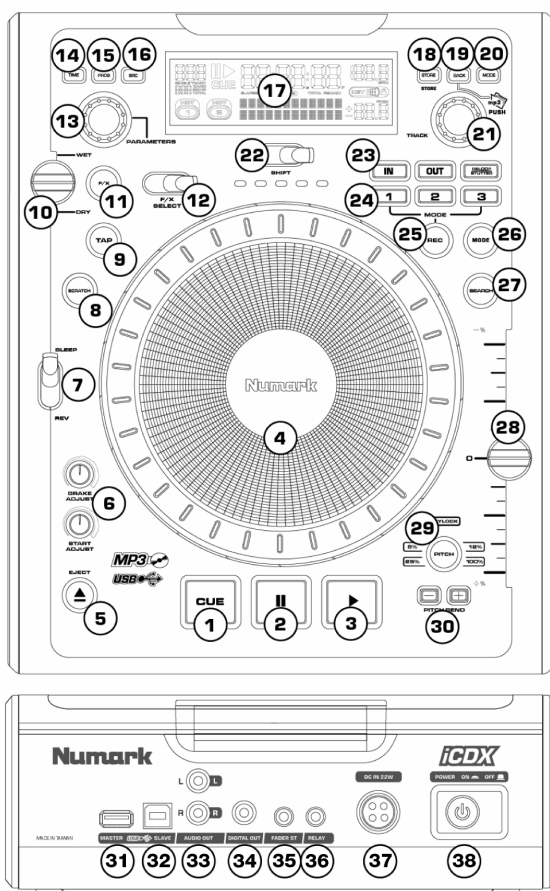
## MIXER REAR PANEL

(MIXER NOT INCLUDED)

### QUICK SETUP (ENGLISH)

1. Make sure all items listed on the front of this guide were in the box.
2. **READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. Assemble unit following the Quick Assembly Instructions.
4. Study this setup diagram.
5. Place the unit in an appropriate position for operation.
6. Make sure all devices are turned off and all faders and gain knobs are set to their lowest level.
7. Connect all stereo input sources as indicated in the diagram, your microphone, and headphones
8. Connect the stereo outputs to power amplifier(s), tape decks, and/or other audio sources.
9. Plug all devices into AC power.
10. Switch everything on in the following order:
  - audio sources (i.e. turntables or CD players)
  - mixer
  - finally, turn on any amplifiers or output devices
11. When turning off, always reverse this operation by,
  - turning off amplifiers
  - mixer
  - Finally, turn off any audio sources.

**More information about this product may be found at <http://www.numark.com>**



1. **CUE** - Returns and pauses the music at the last set cue point. The cue point is the last place in which the unit was paused and then play was pressed. Pressing a second time allows for temporary play of this point. You can easily edit the cue point by turning the wheel. As you rotate the wheel the music will sound. By stopping the wheel and pressing play a new point is set.
2. **PAUSE** - Stops the music while in play. Pressing play following this sets a new cue point. Holding down the button while scratching or stuttering the music will stop the music at the current position, allowing you to capture a loop in or cue point.
3. **PLAY** - Starts the music. The music will begin playing from either the cue point or the last point of pause. Pressing this button while the unit is playing will restart the song from the last set cue point, which can be used to create a "stutter" effect.
4. **SCRATCH / JOG WHEEL** - The inner part of the wheel can be used for scratching, cueing and searching. The outer part of the wheel can be used for a temporary pitch bend.
5. **EJECT** - Press this button to eject the CD. If a CD is currently playing, this button will have no effect. If you are in USB Master Mode, pressing EJECT will allow you to safely remove the USB device.
6. **BRAKE / START TIME** - Use these knobs to adjust the speed that the music starts when you press play (START TIME) or the speed that the music stops when you press pause (BRAKE TIME).
7. **BLEEP / REVERSE SWITCH** - Use this if you want to play a CD backwards. "Bleep" mode will play the music in reverse out of the buffer while the CD timer continues to advance. When you release the switch, the CD will continue to play where it would have been if you had not engaged the switch. "Reverse" mode will play music in reverse and the CD time will also count backwards.

8. **SCRATCH** - Turns scratch mode on or off. If scratch mode is on, the button will light up and the center part of the jog wheel will scratch like a turntable when you spin it. If scratch mode is off, the center part of the jog wheel will pitch bend when you spin it.
9. **TAP** - Pressing this button in time with the beat will help the built in BPM counter detect the proper tempo. Holding the button for 2 seconds will cause the BPM counter to reset and recalculate.
10. **WET / DRY FADER** - Use this to adjust how much of the effect will be mixed into the main mix. The 0% or "dry" side of the fader will give you less of the effected music and more of the original music while the 100% or "wet" side adds more of the effected music and less of the original music.
11. **F/X** - Pressing this button will turn effect mode on or off. If the FX button is illuminated, effects mode is on.
12. **F/X SELECT** - Use this toggle switch to choose which effect you want to use. There are six different effects available. See the effects section in this manual for more information.
13. **PARAMETER KNOB** - This knob has multiple uses depending on what you are doing when you turn it.

By default, spinning this knob will adjust a parameter of the effect you have currently chosen with the F/X SELECT switch. For more information see the effect section later in this manual.

Other settings can be adjusted by holding down an appropriate button while turning the parameter knob.
14. **TIME** - Toggles the display to show elapsed time, time remaining on the current song, or time remaining of the entire play order.
15. **PROG** (Program) - Allows you to specify the play order or "program" of the current CD. Press PROG to enter program mode, then use the TRACK knob to choose the first song in your program. Press PROG again to store that song, then select your next songs the same way. When you are happy with your program, press PLAY to begin playing the songs you have selected, in the order you chose them.

Holding down the PROG button and turning the PARAMETER knob will bring you to a list of menu options. Please see "Parameter Knob Features" section of this manual for more information.
16. **SRC** (Source) - Hold down SRC button and turn PARAMETER knob to choose which audio source you want to play; CD, USB, or you can use the iCDX as a USB MIDI controller. This button will not function if the iCDX is currently playing.
17. **LCD DISPLAY** - All information and functions are displayed here. CD text (if available), ID3 tag information and effects settings are all shown here.
18. **RECALL / STORE** - Pressing and holding the RECALL button for 2 seconds will allow cue points to be stored. More than one cue set can be stored per CD. Cue sets will be numbered sequentially per CD.

When a CD with stored cue points is inserted, the display will indicate that there are "Cue Points Available". To recall your stored cue points press and release the RECALL button. If more than one set of cue points has been saved on a CD, the parameter knob will allow you to cycle through your stored cue sets.
19. **BACK** - When navigating a CD or device with folders, this button will take you back to the previous level (folder).
20. **(PLAY) MODE** - There are four playback modes:
  - Single:** Plays the selected song, then pauses and cues the next track.
  - SingleReplay:** Repeats the current song until manually stopped.
  - Random:** Plays all songs on the CD in a random order.
  - Continuous:** Plays all songs on the CD in order then repeats at the beginning.
21. **TRACK KNOB** - Used to skip from track to track, for folder navigation and as an "enter" button.
22. **SHIFT** - Used with the looping feature, the shift switch allows you to cut your loop in half or double it. If Smart Loop is on you will be limited to a minimum length of 1 beat.
23. **LOOP IN / OUT / RELOOP** - These buttons are used to define your beginning and ending loop points (Loop In and Loop Out) or to replay or restart your loop (Reloop). For more information about this feature please see the looping section of this manual.
24. **TRIGGER BUTTONS** - These buttons can be used for 3 possible functions, chosen by holding the REC button and turning the Parameter knob. For more information see the "Multi Mode Trigger Buttons" section later in this manual.
25. **REC** - This button is used in conjunction with the 3 assignable trigger buttons (24) to record samples and set hot start points. When used in conjunction with the parameter knob, this allows you to set the mode for the three multi-mode trigger buttons (23).
26. **(BUTTON) MODE** - This button is used to change the function of the 3 assignable buttons. Pressing this button will cycle between LOOP-2, HOT CUE and SAMPLES.
27. **SEARCH** - When engaged, search mode will allow you to use the center of the jog wheel to quickly scan through the current track. If you do not touch the wheel for 10 seconds you will automatically exit search mode. Search speed can be adjusted by holding the SEARCH button and turning the parameter knob.
28. **PITCH FADER** - This controls the speed of the music. Moving towards the + will speed the music up, while moving towards the "-" will slow it down. The percentage of pitch adjustment is shown on the display.

29. **PITCH / KEYLOCK** - The pitch button controls the range of the pitch fader as well as enabling and disabling key lock mode.

Press and release the pitch button to cycle through pitch fader settings of +/- 6%, 12%, 25% and 100%. You can also disable the pitch fader by pressing the pitch button again after selecting 100%.

The other function of this button is key lock. To engage key lock mode, hold the pitch button for two seconds. This feature allows you to change the speed of the song without changing the key. The key of the song will lock to whatever position the pitch fader is at when key lock is engaged. You can also manually change the key of a song by holding the PITCH button while turning the parameter knob.

30. **PITCH BEND** - Allows you to briefly adjust the speed of the music faster or slower for as long as the button is held. Useful for quick speed adjustments to help match the beats of two songs that might be at the same tempo but have beats that hit at slightly different times.
31. **USB MASTER** - Connect your favorite USB storage device to this connector to allow the iCDX to read and play back your music files. The iCDX only supports the mp3 format so please make sure that your audio files are encoded as mp3s if you would like to use them with the iCDX, (Note: The iCDX supports the HFS+ and FAT file systems. NTFS is not supported.)
32. **USB SLAVE** - Connect the iCDX to a computer via this USB jack and your iCDX can be used as a USB controller device using the USB Human Interface Device protocol.
33. **OUTPUT** - Use these RCA jacks to connect the iCDX to a speaker system or to any device that is designed to accept an RCA line level connection.
34. **DIGITAL OUT** - This RCA connector will allow you to send a digital audio signal to any device designed to accept a S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format) signal. You can also connect the digital output to a karaoke decoder to reproduce the graphics from CD+G discs.

35. **FADER START** - Use this connector to plug into your fader start compatible mixer or remote switch.

To use this connector for fader start, use a fader start cable to connect to a fader start compatible mixer. Every time you move the crossfader on the mixer to the side that the unit is on, it will start playing. When you move the fader away from that side, the unit will stop. Moving the fader back will start playback again.

Foot switches can also be attached to this jack for creative mixing techniques and can be found at most music shops. Connector plugs are often 1/4", so you may need to use a 1/8" adapter.

There are two types of footswitches that will work with this unit. The first is a typical on/off pushbutton switch and is generally used for switching channels on a guitar amplifier. The second type is a momentary footswitch commonly used as a keyboard sustain pedal.

36. **RELAY** - Relay play allows two compatible CD players to alternate play from one unit to the other and back as the tracks end. To use the relay feature, connect one end of your relay cable here and the other end to the relay jack of your other CD player.
- To turn relay mode on and off, hold the MODE button and turn the parameter knob.
37. **POWER PLUG CONNECTOR** - Attach the cable from the power supply to this jack. The connector is keyed to fit only one way, so make sure that the slot in the power cable is facing downward when you screw in the connector.
38. **POWER BUTTON** - Press this to turn the unit on and off.

# Parameter Knob Features

Several menus and options can be accessed by holding down one of the buttons listed below and turning the parameter knob.

## Scratch

Holding the SCRATCH button and turning the parameter knob will allow you to choose the desired scratch mode:

**Vinyl:** This mode allows you to use the platter to scratch just like you would with a vinyl record. When you press on the inner part of the jog wheel, the music will stop where it is until the wheel is released.

**Forward:** When you use the jog wheel to scratch, only the forward motions are heard. This simulates using a crossfader to cut out the backspins.

**Bleep:** Allows you to "insert" a scratch while the music continues to advance. Once you are done scratching, the music will continue to play where it would have been if you hadn't scratched.

**Bleep Forward:** Essentially a combination of Bleep and Forward scratch modes. Allows you to "insert" a scratch but only plays the forward motion of the platter.

**Cue:** Scratches from the current cue point. Each time you touch the inner platter, the song will begin from the current cue point. This allows you to set a cue point for a certain segment of a song and scratch repeatedly over the same segment.

**Cue Forward:** Cue forward is a combination of Cue mode and Forward mode. It scratches from the current cue point but does not play sound during counter clockwise motion of the wheel.

## Pitch

Holding the PITCH button and turning the parameter knob allows you to change change the key of the current song from "L" (lower key) to "H" (higher key) in 40 semitone increments (with 0 being no key change).

## Mode

To turn relay mode on and off, hold the rectangular MODE button and turn the parameter knob to select the appropriate relay setting. Relay mode will allow you to alternate play between 2 compatible units connected via a 1/8" mono relay/remote cable.

## Search

Search speed can be adjusted by holding SEARCH and rotating the parameter knob. Options based upon 1 wheel rotation are 15 seconds, 30 seconds, and 1 minute.

## Program / Parameter Options

Holding the PROGRAM button and turning the parameter knob will bring you to the following menu options. Pressing down on the parameter knob will allow you to modify the parameters for the menu option that you have selected:

**Next Track Fade Time** (On, Off, 1s, 2s, 3s): Turning this option on will allow you to automatically fade from one track to the next. If you select "On", you will then be prompted to enter the desired fade time from 1 to 3 seconds.

**Scratch Delay** (On, Off): Activates a slight delay when releasing the platter in scratch mode.

**Remote** (On-On, On-Off, Fader Start): Changes the remote start option to allow the unit to be started by another device using a remote start cable.

**Power On Play** (On, Off): When on, this option will cause the CD player to begin playing as soon as the power is turned on.

**Memo All Clear** (No, Yes): Clears all stored cue points and loop point information.

**Sleep Mode** (On, Off): When sleep mode is engaged the unit will go into a "sleep" state after a few minutes of inactivity.

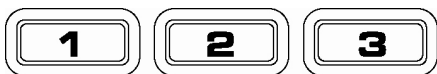
**Preset Clear** (Yes, No): Reset all global parameters to their default settings.

**Version Number:** When the parameter knob is pressed, the operating system version numbers will be displayed for as long as the PROG button is held.

**Power On Demo** (On, Off): When this option is on, the unit will go into a "demo mode" where the platter LEDs will illuminate in a pattern as soon as the unit is powered on.



# Multi-mode Trigger Buttons



By pressing the circular MODE button, you can choose the desired mode for the three trigger buttons shown above. There are three modes available:

**LOOP-2:** In this mode the three trigger buttons act as another set of loop buttons that behave in the same way as the buttons above them. This gives you the ability to set two completely separate sets of loop points. For more information on looping, see the following chapter.

**HOT CUE:** This mode will allow you to set up to three "hot cue points". These are similar to regular cue points, except that when the trigger buttons are pressed, the unit will instantly jump to the defined point and begin playing.

To define a hot cue point, make sure you are in hot cue mode by pressing the circular MODE button until "Mode:Hot CUE" is displayed on the lower portion of the screen. Press REC to arm recording, then press the desired trigger button. Whatever point you are at on the CD at the moment you press the trigger button is the point that will be recorded to the trigger button. To instantly start playing from your hot cue point just press the same trigger button again.

**SAMPLE:** The third mode is sample mode. Sample mode allows you to record an audio sample up to 5 seconds long, on each of the 3 trigger buttons.

To record a sample, first make sure you are in sample mode by pressing the round MODE button until the display shows "Mode:SAMPLES". Next, press and release REC to arm recording. Then, when you press one of the three trigger buttons, the unit will begin recording until you either press that trigger button again to stop recording or you run out of sample space.

To play back your sample, just press the appropriate trigger button. Buttons with samples assigned to them will be lit while unused buttons will be dark.

There are also three playback options you can choose for each of the three sample trigger buttons. To choose a mode, hold the REC button, then while continuing to hold REC, hold the desired trigger button and turn the parameter knob to select the option you want to change. To modify the selected option, press down and release the parameter knob then turn the knob to the desired setting. Press down on the parameter knob to lock in that option choice

The three playback options are:

**Sample Insert** (On, Off): Determines whether the sample will override the currently playing audio source or if it will be mixed together with the currently playing audio source. With 'On' selected, the sample will override the playing audio, while with 'Off' selected, the sample will be mixed in with the playing audio.

**Sample Reverse** (On, Off): When on, this option will play the sample in reverse.

**Mix Value** (0-100): This setting controls the volume of the sample when played back.

# Looping

The iCDX has a seamless looping feature, which means that if you define a loop, there is no delay when the music loops back to the beginning. This looping feature allows you to be very creative with your mixes, allowing you to extend desired sections of a song for as long as you want, or create remixes on the fly!

There are three buttons used for looping:

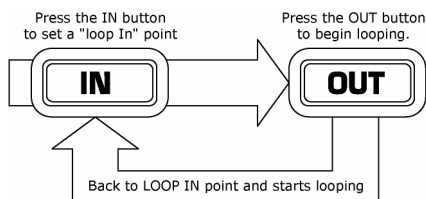
**IN:** This is the point where you would like a loop to start. By default, a "loop in" point is automatically set at the beginning of the song. To define a new "loop in" point, press the IN button when the song reaches the desired point where you would like a loop to begin. The IN button will light, indicating a new "loop in" point has been set. The RELOOP/STUTTER button will also illuminate indicating that you can now press it to immediately go back to the "loop in" point and begin playing. If you wish to change the "loop in" point, just press the IN button again.

**OUT:** Sets the end point of the loop. The first time you press OUT while a song is playing, the OUT button will blink, and the song will begin playing in a seamless loop, starting from the "loop in" point and ending at the "loop out" point. To release, or end the loop, press OUT a second time and play will continue forward when the song passes the previously set loop out point. The OUT button will then be continuously lit, indicating that the loop is now in memory for re-looping purposes.

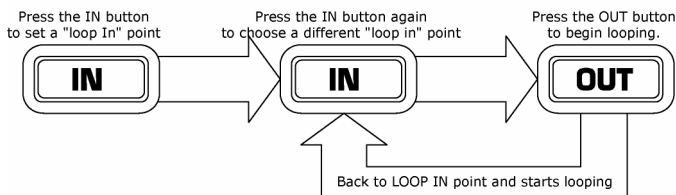
**RELOOP / STUTTER:** Repeats play or "stutters" (if repeatedly tapped) from the loop in point. If a loop has previously been set, it plays and repeats that loop, until the loop is released by pressing the OUT button.

**SHIFT:** Adjusts the loop length by half length or double length increments. Move the shift switch to the right to increase loop length or to the left to shorten the loop.

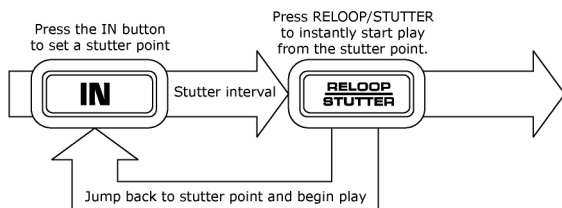
*Hint: The assignable 1-2-3 trigger buttons can be used as a second set of loop buttons. Read the preceding chapter for more information on these multi-mode trigger buttons.*



Press LOOP IN to set the beginning of the loop, then press LOOP OUT to set the end point of the loop. Once you press LOOP OUT, the iCDX will loop between these two points. If you press LOOP OUT again, the iCDX will exit the loop and continue playing normally.



If you press LOOP IN but then decide you want to set a different "loop in" point, just press LOOP IN again. Then press LOOP OUT to start looping between the IN and OUT points.



The "loop in" point can also be used as a way to "stutter" play beginning from a certain point in a song. Just press LOOP IN to set the "stutter point", then press RELOOP/STUTTER to begin play from the stutter point. Each time you press RELOOP/STUTTER the iCDX will jump back to the stutter point and play from that point.

# Effects

Use the F/X SELECT switch to choose the desired effect. Press the F/X button to toggle the effect on and off. You can use the WET/DRY fader to adjust the effect presence in the mix. Most effects can be synched to a ratio of the BPM counter by holding down the parameter knob while turning it, or controlled manually by turning the parameter knob without holding it down.

There are five effects available:

- FILTER:** An isolation (band pass) filter that lets you play only a specific frequency of the music. Rotation of the parameter knob moves the filter frequency. If you press down on the parameter knob while turning it performs a coarse adjustment to the frequency. If you just turn the parameter knob without holding it down it will perform a fine adjustment of the filter frequency.
- ECHO:** Creates a reverb effect. The rate can be adjusted with the parameter knob. Holding down the parameter knob while turning will allow you to synch the effect to a ratio of the BPM counter.
- CHOP:** Simulates turning a mute button on and off in time with the music. The speed of the effect is controlled by turning the parameter knob and can also be synched to a ratio of the BPM counter by pressing down on the parameter knob while turning it.
- PAN:** Alternates playing the right then left speaker channel based on either the tempo of the BPM counter or the speed selected manually. To set the rate, turn the parameter knob. You can synch the speed to a ratio of the BPM counter by pressing down on the parameter knob while turning it.
- PHASER:** Sweeping phase shifter effect. It is similar to the flange effect, except that the flange effect has a more pronounced harmonic sound, reminiscent of a jet engine passing overhead. A phase shifter is enharmonic, and has a more "swooshing" sound. The speed of the effect is controlled turning by the parameter knob and can also be synched to a ratio of the BPM counter by pressing down on the knob while turning it.
- FLANGER:** Sweeping effect with a more pronounced harmonic sound than the phaser, reminiscent of a jet engine passing overhead. The speed of the effect is controlled turning by the parameter knob and can also be synched to a ratio of the BPM counter by pressing down on the knob while turning it.

## Wet/Dry Fader

In addition to the parameter knob there is also a WET/DRY fader that allows you to adjust the balance between effected and unaffected audio. As you move the fader from DRY to WET you will more and more of the effected sound.

# USB Master Mode

By connecting a USB mass storage class device such as a USB hard drive, keychain drive or portable media player to the MASTER USB connector on the back of the iCDX, you can access, play, and scratch your music files in the same way you might play a normal audio CD.

To access your USB device:

1. First make sure it is connected to the USB MASTER connector on the back panel of the iCDX.
2. Press and release the SRC button.
3. Turn the parameter knob until the display indicates "USB-MASTER", then press down on the parameter knob.
4. After the iCDX has first analyzed the partition structure (max 9 partitions), then analyzed the folder structure (max 999 folders) of the USB device, you can then navigate through your USB device by following the instructions below.

**Note:** Make sure that your USB device is formatted using either the HFS+ or the FAT file system. The iCDX will not recognize devices that are formatted NTFS. NTFS is a non-open source Microsoft proprietary file system that cannot be read by third party companies. When using Microsoft Windows to format a USB device larger than 32GB, you may need to use a third-party program to format using the FAT file system.

## USB Mass Storage Device

To access files on a USB mass storage class device, use the track knob to choose which folder you want to open, then press down on the knob to enter that folder. You can then use the track knob to either navigate to another folder level or choose an audio file in the current folder that you want to play.

*Hint: To organize a large music collection you might consider creating a separate folder for each artist.*

### **Please note:**

- Because not all MP3 devices are USB mass storage class, not every player will be compatible with the iCDX.
- If there are no MP3 files inside a folder you are browsing on your external device, the iCDX will display "No MP3 files in this folder, PLS try another one."
- To change MP3 display mode, hold the TIME button and press the MODE button to toggle between file name, ID3 song title, ID3 album title and ID3 artist name.

## Apple iPod

To access songs on an iPod, your songs must first be stored in playlists (unless you are using the iPod shuffle\*). Playlists can be created using iTunes and some third party programs designed to access the iPod. Each playlist will appear as a separate folder on the iCDX. Once the iPod is connected, use the track knob to choose which playlist you want to use, and then press down on the track knob to enter that playlist. Once in a playlist, use the track knob to choose which song you want to play. To choose a different playlist, press the BACK button to back out to the main list of playlists. For more information on creating playlists on your iPod, please check the HELP section of your Apple iTunes software.

\* If you are using the iPod Shuffle, the songs are directly accessible, and playlists are not possible or required.

## Tips For Using USB Devices With Your iCDX

- When disconnecting a USB device from the iCDX, always make sure to use the SOURCE (SRC) button to switch to CD/MP3 mode before disconnecting. Make sure that the letters "HD" are not blinking on the display when disconnecting a USB device.
- Disconnecting a USB device while the iCDX is in USB MASTER mode could possibly cause data on the USB device to become corrupted and unreadable.
- After disconnecting an Apple iPod, you must wait until the iPod has returned to its main menu before you reconnect it to the iCDX or it may not be recognized by the iCDX.
- Note: There is a limit of 999 songs per folder or playlist. Use multiple folders or playlists to separate large numbers of songs.
- When using an iPod, your music files MUST be in playlists to be accessible via the iCDX. This rule does not apply to USB Hard drives, keychain drives, etc.
- We do not recommend using MP3 files over 300MB as this may affect the performance of the iCDX.
- When using DVD MP3 discs, the iCDX supports the ISO9660 format, UDF format is not supported.
- For large capacity HD, the iCDX can read a maximum of 9 disc partitions. Each partition is limited to 999 folders, and each folder is limited to 999 songs.

# USB H.I.D. Mode

You can also connect the iCDX to a computer via USB to use the iCDX as a controller for software programs that are compliant with the USB Human Interface Device protocol such as Numark Cue DJ software. Check with your software manufacturer to find out if your software supports a USB HID controller.

To activate HID mode, connect a USB cable from the iCDX USB SLAVE connector to a USB port on your computer. Then press SRC and turn the parameter knob to select USB\_HID.

## iCDX Upgrade Procedure

1. Download and unzip the operating system update .zip file.
2. Burn the .iso file to a CD as a disc image.
3. If there is a CD in the iCDX, please remove it and power off the unit.
4. Power up the iCDX while holding the PROG button.
5. The display will say "No Disc". Insert your burned operating system CD.
6. The iCDX will read the CD for a few seconds and then it will eject it. **DO NOT POWER OFF THE iCDX!**
7. After the CD is ejected the update process will begin. On the display you should see a series of numbers counting up as the update is applied. Please wait for the update to complete – this may take a few minutes.
8. When the update is complete, the display should say "No Disc". You can now return to normal operation.

## Specifications

Supported Disc Type: Redbook CD, CDR, CDRW, DVD(2 layer), MP3 CD.

Time Display: Track Elapsed, Track Remain, Total Remain

Sampling Frequency: 44.1 kHz

Freq Response: 20Hz to 20kHz

THD + N: Less than 0.03%

SNR (IHF-A): > 80dB

Dynamic Range: > 75dB

Output Level: 1.2V RMS

Pitch Control Range: +/-6, 12, 25, 100%

Pitch Bend: +/-16% rotary, buttons +/- 16%

Digital Output: Type 2, form 1 S/PDIF

(Sony/Phillips Digital Interface Format)

Dimensions: 290(L) X 241.5(W) X 90(H) mm

Weight: 3.15 kg

Power Supply: 100-240VAC, 50/60Hz

Power Consumption: 22W

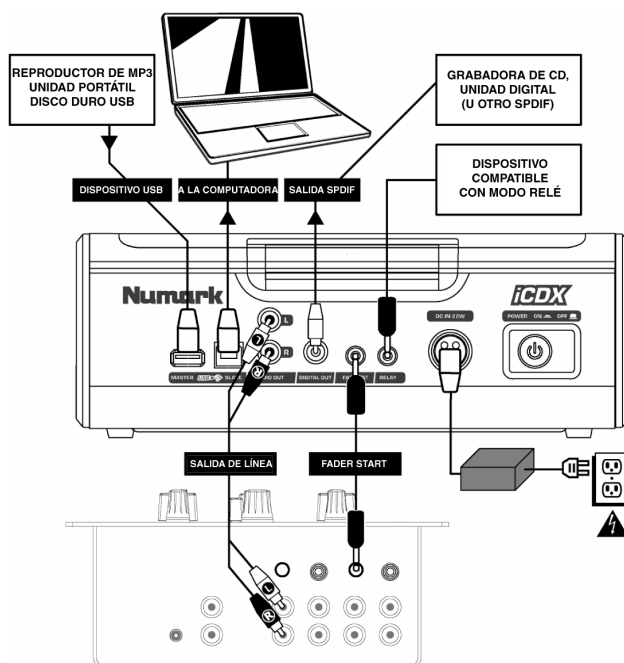




Controlador de medios de CD / DVD / USB

# Manual de referencia (ESPAÑOL)

# Guía de instalación del iCDX



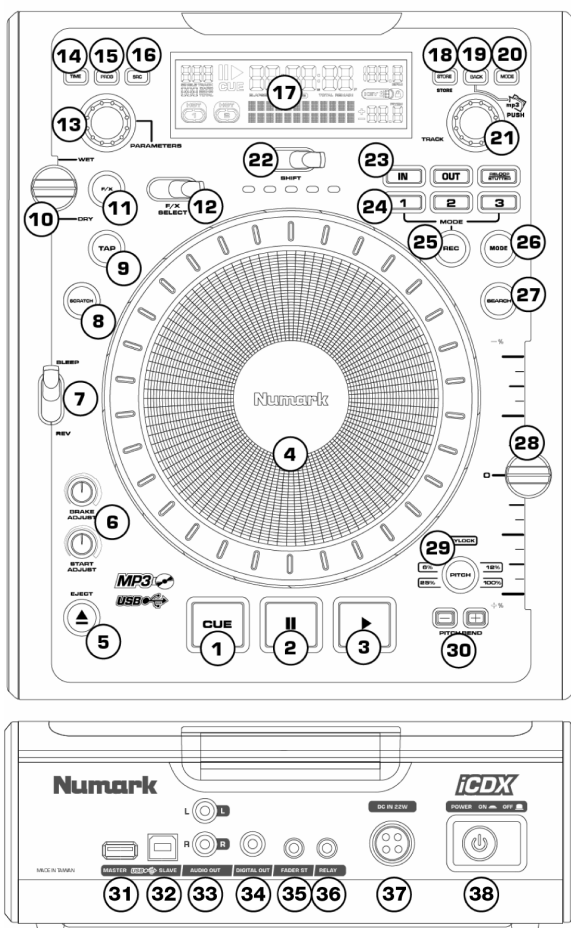
**PANEL TRASERO DEL MEZCLADOR**  
(NO SE INCLUYE EL MEZCLADOR)

## GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA (ESPAÑOL)

1. Asegúrese de que todos los artículos incluidos al inicio de este manual están incluidos en la caja.
2. **LEA LAS INSTRUCCIONES DEL FOLLETO DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. Ensamble la unidad usando las Instrucciones de ensamblaje rápido.
4. Estudie este diagrama de instalación.
5. Coloque la unidad en una posición adecuada para su funcionamiento.
6. Asegúrese que todos los dispositivos estén apagados y que todos los faders y perillas de ganancia estén en la posición de mínimo.
7. Conecte todas las fuentes de entrada al estéreo como se indica en el diagrama, su micrófono y auriculares.
8. Conecte las salidas estéreo a los amplificadores de alimentación, unidades de cinta magnética y/o otras fuentes de audio.
9. Enchufe todos los dispositivos al suministro de corriente alterna.
10. Encienda todo en el siguiente orden:
  - fuentes de audio (p.ej. giradiscos o reproductores de CD)
  - el mezclador
  - finalmente, encienda los amplificadores o dispositivos de salida.
11. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
  - apague los amplificadores
  - el mezclador
  - finalmente, apague las fuentes de audio.

**Puede encontrar más información sobre este producto al visitar**  
**<http://www.numark.com>**





1. **CUE** - Vuelve y para la música en el último punto de partida (cue) determinado. El punto de partida cue es el último lugar en que fue parada la unidad y se presionó el botón de reproducir. Pulsándolo una segunda vez se permite que este punto sea reproducido temporariamente. Es posible modificar el punto cue fácilmente girando la rueda. Al girar la rueda se escuchará la música. Al parar la rueda y pulsar el botón de reproducir, se establece un nuevo punto de partida.
2. **PAUSA** - Detiene la música durante la reproducción. Al pulsar el botón de reproducir a continuación, se establece un nuevo punto cue. Manteniendo pulsado el botón durante el efecto de rayado (scratch) y tartamudeo de la música, la misma se detiene en la posición actual, permitiéndole capturar un punto de inicio de loop (ciclo) o cue.
3. **REPRODUCIR** - Inicia la música. La música comienza a reproducirse desde el punto de partida (cue) o el punto de la última pausa. Pulsando este botón cuando la unidad está reproduciendo, el tema se reinicia desde el último punto cue establecido, que puede usarse para crear un efecto de "tartamudeo".
4. **RUEDA DE EFECTO DE RAYADO / AVANCE LENTO** - La parte interna de la rueda se puede usar para efectos de rayado, cue y búsqueda. La parte exterior se puede usar para un efecto de inflexión de pitch (pitch bend).
5. **EXPULSIÓN** - Pulse este botón para expulsar el CD. Si se está reproduciendo un CD, este botón no tiene ningún efecto. Estando en modo maestro USB, la pulsación del botón de expulsión EJECT permite retirar con seguridad el dispositivo USB.

6. **TIEMPO DE FRENADO / INICIO** - Use estas perillas para ajustar la velocidad con que se inicia la música cuando se pulsa el botón de reproducir (START ADJUST) o la velocidad con que se detiene cuando se pulsa el botón de pausa (BRAKE ADJUST). Es posible ajustar el tiempo de inicio o frenado pulsando la perilla de modo que salga hacia afuera y girándola al valor deseado.
7. **CONMUTADOR DE MODO BLEEP / REVERSA** - Use este conmutador si desea reproducir un CD al revés. En modo "Bleep" la música se reproduce al revés desde el buffer, mientras que el temporizador del CD continúa avanzando. Cuando suelta el conmutador, el CD continúa reproduciéndose donde hubiera estado si usted no hubiera accionado el conmutador. En modo "Reversa" la música se reproduce al revés y el tiempo del CD también se cuenta regresivamente.
8. **EFFECTO RAYADO DE (SCRATCH)** - Activa y desactiva el modo de rayado. Si el modo de rayado está activado, el botón se ilumina y la parte central de la rueda de avance lento produce un rayado como un giradiscos cuando se hace girar. Si el modo está desactivado, la parte central de la rueda produce inflexión de pitch (pitch bend) cuando se hace girar.
9. **GOLPE** - Pulsando este botón al ritmo del beat, se ayuda al contador de BPM incorporado a detectar el tempo correcto. Manteniendo pulsado el botón por 2 segundos, el contador de BPM se reinicia y recalcula.
10. **FADER DE SONIDO DE EFECTOS / ORIGINAL** - Use este control para ajustar la cantidad del efecto a mezclar con el sonido original. El 0% o lado "dry" del fader proporciona menos música de efectos y más de la música original, mientras que el 100% o lado "wet" agrega más de la música con efectos y menos de la música original.
11. **F/X** - Pulsando este botón se activa y desactiva el modo de efectos. Si el botón FX está iluminado, el modo de efectos está activado.
12. **SELECCIÓN F/X** - Use este conmutador de palanca para elegir el efecto que desea usar. Se dispone de seis efectos diferentes. Para más información, consulte la sección de efectos de este manual.
13. **PERILLA DE PARÁMETROS** - Esta perilla tiene múltiples usos que dependen de lo que usted está haciendo cuando la hace girar.  
  
Por defecto, haciendo girar esta perilla se ajusta un parámetro del efecto que tiene elegido en ese momento con el conmutador F/X SELECT. Para más información, consulte la sección de efectos más adelante en este manual. Es posible ajustar otros valores manteniendo pulsado el botón apropiado mientras se hace girar la perilla de parámetros.
14. **TIEMPO** - Conmuta la pantalla para mostrar tiempo transcurrido, tiempo remanente del tema actual o tiempo remanente del orden de reproducción completo.
15. **PROGRAMA** - Permite especificar el orden de reproducción o "programa" del CD actual. Pulse PROG para entrar al modo de programa y luego use la perilla TRACK (Pista) para elegir el primer tema del programa. Pulse PROG otra vez para guardar ese tema y luego seleccione de la misma manera los temas siguientes. Cuando esté satisfecho con su programa, pulse el botón de REPRODUCIR para comenzar a reproducir los temas que seleccionó en el orden en que los eligió.  
  
Manteniendo pulsado el botón PROG y haciendo girar la perilla de PARÁMETROS, se accede a una lista de opciones de menú. Para más información, consulte la sección "Funciones de la perilla de parámetros" de este manual.
16. **FUENTE** - Mantenga oprimido el botón SRC y haga girar la perilla de PARÁMETROS para elegir la fuente de audio que desea reproducir: CD, USB o puede elegir el iCDX como controlador MIDI USB. Este botón no funciona mientras está reproduciendo el iCDX.
17. **PANTALLA LCD** - Aquí aparece toda la información y las funciones. También se muestran el texto del CD (si está disponible), la información de etiquetas ID3 y los valores de parámetros de efectos.
18. **RECUPERAR / GUARDAR** - Pulsando y reteniendo el botón RECALL por 2 segundos, se permite guardar los puntos de cue. Es posible guardar más de un conjunto de puntos de cue por CD. Los conjuntos de puntos de cue se numeran secuencialmente por CD.

Quando se inserta un CD con puntos de cue guardados, la pantalla indicará "Cue Points Available" (Puntos de cue disponibles). Para recuperar sus puntos de cue guardados, pulse y suelte el botón RECALL. Si hay más de un conjunto de puntos de cue guardados en un CD, la perilla de parámetros le permite recorrer estos conjuntos.

19. **VOLVER** – Cuando se navega por un CD o dispositivo con carpetas, este botón lo lleva de regreso al nivel anterior (carpeta).
20. **MODO (REPRODUCCIÓN)** – Hay cuatro modos de reproducción:
  - Single:** Reproduce el tema seleccionado y luego hace una pausa y busca el inicio de la pista siguiente.
  - SingleReplay:** Repite el tema actual hasta que se detiene manualmente.
  - Random:** Reproduce todas las canciones del CD en orden aleatorio.
  - Continuos:** Reproduce todos los temas del CD en orden y luego los repite desde el comienzo.
21. **PERILLA DE PISTAS** – Se usa para saltar de pista en pista, para navegar por carpetas y como botón "enter".
22. **DESPLAZAMIENTO** – Usado con la función looping (creación de ciclos), el conmutador de desplazamiento permite cortar el ciclo por la mitad o llevarlo al doble. Si la función Smart Loop está activada, estará limitado a una longitud mínima de 1 beat.
23. **INICIO / FIN / REPETICIÓN DE CICLO** – Estos botones se usan para definir los puntos de comienzo y fin del ciclo (Loop In y Loop Out) o para repetir o reiniciar el ciclo (Re-loop). Para más información acerca de esta función, consulte la sección sobre ciclos de este manual.
24. **BOTONES DE DISPARO** – Estos botones se pueden usar para 3 funciones posibles, elegidas manteniendo pulsado el botón REC y haciendo girar la perilla de parámetros. Para más información, consulte la sección "Botones de disparo multimodos" más adelante en este manual.
25. **GRABAR** – Este botón se usa en conjunto con los 3 botones de disparo asignables (24) para grabar muestras y establecer puntos de arranque rápido. Cuando se usa en conjunto con la perilla de parámetros, le permite configurar el modo de los tres botones de disparo multimodos (23).
26. **MODO (BOTONES)** – Este botón se usa para cambiar la función de los 3 botones asignables. Al pulsar este botón se recorren los modos LOOP-2 (Ciclo-2), HOT CUE (Cue rápido) y SAMPLES (Muestras).
27. **BUSCAR** – Cuando se activa, el modo de búsqueda permite usar el centro de la rueda de avance lento para explorar rápidamente la pista actual. Si no toca la rueda en 10 segundos, saldrá automáticamente del modo de búsqueda. La velocidad de búsqueda se puede ajustar manteniendo pulsado el botón SEARCH y haciendo girar la perilla de parámetros.
28. **FADER DE PITCH** – Controla la velocidad de la música. Moviéndolo hacia el + se acelera la música y moviéndolo hacia el "-" se reduce la velocidad. El porcentaje de ajuste del pitch se muestra en la pantalla.
29. **PITCH / BLOQUEO DE TONALIDAD** – El botón de pitch controla la gama del fader de pitch, como también activa y desactiva el modo de bloqueo de tonalidad.

Pulse y suelte el botón de pitch para recorrer los valores del fader de pitch de +/- 6%, 12%, 25% y 100%. También es posible desactivar el fader de pitch pulsando nuevamente el botón de pitch después de seleccionar 100%.

La otra función de este botón es el bloqueo de tonalidad. Para activar este modo, mantenga pulsado el botón de pitch dos segundos. Esta función permite cambiar la velocidad del tema sin cambiar la tonalidad. La tonalidad del tema se enganchará a la posición en que esté el fader de pitch cuando se activa el bloqueo de tonalidad. También es posible cambiar manualmente la tonalidad de un tema manteniendo pulsado el botón PITCH mientras se hace girar la perilla de parámetros.
30. **INFLEXIÓN DE PITCH** – Permite ajustar brevemente la velocidad de la música para aumentarla o disminuirla mientras se mantiene pulsado el botón. Es útil para ajustar rápidamente la velocidad a fin de contribuir a hacer coincidir los beats de dos canciones que pueden estar al mismo tempo pero tener beats que golpean en momentos ligeramente diferentes.
31. **MAESTRO USB** – Conecte su dispositivo de almacenamiento USB favorito a este conector para permitir que el iCDX lea y reproduzca sus archivos de música. El iCDX sólo soporta el formato mp3, de modo que debe asegurarse de que sus archivos de audio estén codificados como mp3 si desea usarlos con el iCDX. (Nota: El iCDX soporta los sistemas de archivos HFS+ y FAT. No soporta NTFS).
32. **ESCLAVO USB** – Conecte el iCDX a una computadora mediante este jack USB y de esta forma se puede usar como dispositivo controlador USB usando el protocolo USB Human Interface Device.
33. **SALIDA** – Use estos jacks RCA para conectar el iCDX a un sistema de altavoces o a cualquier dispositivo diseñado para aceptar una conexión RCA de nivel de línea.

34. **SALIDA DIGITAL** – Este conector RCA permite enviar una señal de audio digital a cualquier dispositivo diseñado para aceptar señales S/PDIF (Formato de interfaz digital Sony/Phillips).

También es posible conectar la salida digital a un decodificador de karaoke para reproducir los gráficos de discos CD+G.

35. **FADER START** – Use este conector para enchufarlo a su interruptor remoto o mezclador compatible con Fader Start.

Para usar este conector para el Fader Start, conecte el cable de Fader Start a un mezclador compatible con Fader Start. Cada vez que desplace el crossfader del mezclador hacia el lado donde está la unidad activa, empezará a reproducir automáticamente. Cuando aleje el fader de ese lado, la unidad se detendrá. Moviendo el fader hacia atrás activará la reproducción otra vez.

También puede conectar a este jack interruptores de pedal para técnicas de mezcla creativa, que puede encontrar en la mayoría de las tiendas de música. Los enchufes del conector son frecuentemente de 1/4", de modo que es posible que deba usar un adaptador de 1/8".

Existen dos tipos de interruptores de pedal que funcionan con esta unidad. El primer tipo es un pulsador tipo sí/no que se usa generalmente para conmutar los canales de los amplificadores e guitarra. El segundo es un interruptor de pedal momentáneo usado habitualmente como pedal de sostenido de teclado.

36. **RELÉ** – La reproducción relé permite que dos reproductores de CD compatibles reproduzcan alternadamente de una unidad a otra y viceversa cuando se terminan las pistas. Para usar esta función de relé, conecte un extremo de su cable de relé aquí y el otro al jack de relé del otro reproductor de CD.

Para activar y desactivar el modo relé, mantenga pulsado el botón MODE y haga girar la perilla de parámetros.

37. **CONECTOR DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN** – Conecte a este jack el cable del suministro eléctrico. El conector está enchavetado de modo que sólo puede enchufarse de una sola manera, de modo que debe asegurarse de que la ranura del cable de alimentación mire hacia abajo cuando enrosque el conector.

38. **BOTÓN DE ENCENDIDO** – Se usa para encender y apagar la unidad.

# Funciones de la perilla de parámetros

Es posible acceder a diversos menús y opciones manteniendo pulsado uno de los botones indicados a continuación y haciendo girar la perilla de parámetros.

## Scratch

Manteniendo pulsado el botón SCRATCH y haciendo girar la perilla de parámetros, es posible elegir el modo de scratch (rayado) deseado:

**Vinyl:** Este modo permite usar el plato para producir un efecto de scratch como el que produciría un disco de vinilo. Cuando presiona la parte interna de la rueda de avance lento, la música se detiene donde está hasta que suelte la rueda.

**Forward:** Cuando se usa la rueda de avance lento para producir el scratch, sólo se escuchan los movimientos hacia delante. De esta forma se simula el uso de crossfader para cortar los backspins (recuperaciones).

**Bleep:** Permite "insertar" un scratch mientras la música continúa avanzando. Una vez que termine de producir el scratch, la música continúa reproduciéndose donde estaría si usted no hubiera producido el efecto.

**Bleep Forward:** Esencialmente una combinación de los modos de scratch "Bleep" y "Forward". Permite "insertar" un scratch pero sólo reproduce el movimiento del plato hacia delante.

**Cue:** Produce el scratch desde el punto de cue actual. Cada vez que toque el plato interno, el tema comienza desde el punto de cue actual. Esto permite establecer un punto de cue correspondiente a un cierto segmento de un tema y producir scratch repetidamente sobre el mismo segmento.

**Cue Forward:** Cue forward es una combinación de los modos "Cue" y "Forward". Produce el scratch desde el punto de cue actual pero no reproduce sonido durante el movimiento antihorario de la rueda.

## Pitch

Si mantiene pulsado el botón PITCH y gira la perilla de parámetros, puede cambiar la tonalidad (key) del tema actual de "L" (tonalidad más baja) a "H" (tonalidad más alta) en 40 incrementos de semitonos (0 equivale a no cambiar la tonalidad). Una vez seleccionado el cambio de tonalidad deseado, suelte el botón PITCH para que la tonalidad cambie inmediatamente al valor seleccionado.

## Mode

Para activar y desactivar el modo relé, mantenga pulsado el botón rectangular MODE y haga girar la perilla de parámetros para seleccionar el valor apropiado del relé. El modo relé le permite alternar la reproducción entre 2 unidades compatibles conectadas mediante un cable relé/remoto mono de 1/8".

## Search

Es posible ajustar la velocidad de búsqueda manteniendo pulsado SEARCH y haciendo girar la perilla de parámetros. Las opciones basadas en 1 rotación de la rueda son 15 segundos, 30 segundos y 1 minuto.

## Opciones de programa / parámetros

Manteniendo pulsado el botón PROGRAM y haciendo girar la perilla de parámetros puede acceder a las siguientes opciones de menú. Presionando la perilla de parámetros es posible modificar los parámetros de la opción de menú que seleccionó:

**Next Track Fade Time** (Tiempo de fundido de la próxima pista) (On, Off, 1s, 2s, 3s): Activando esta opción, puede fundir automáticamente de una pista a la siguiente. Si selecciona "On", el sistema le solicitará que introduzca el tiempo de fusión deseado de 1 a 3 segundos.

**Scratch Delay** (Retardo de rayado) (On, Off): Activa un leve retardo cuando se libera el plato en modo scratch.

**Remote** (Remoto) (On-On, On-Off, Fader Start): Cambia la opción de start remoto para permitir que la unidad sea iniciada por otro dispositivo usando un cable de start remoto.

**Power On Play** (Reproducir al encender) (On, Off): Cuando está en "On", esta opción hace que el reproductor de CD comience a reproducir tan pronto se enciende.

**Memo All Clear** (Borrado de memoria) (No, Yes): Borrar todos los puntos de cue y la información de puntos de loop (ciclo) almacenados.

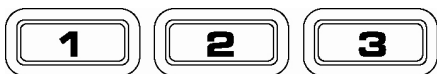
**Sleep Mode** (Modo de sueño) (On, Off): Cuando se activa el modo de sueño, la unidad entra en estado de "sueño" después de algunos minutos de inactividad.

**Preset Clear** (Reiniciación de predeterminados) (Yes, No): Reinicia todos los parámetros globales a sus valores por defecto.

**Version Number** (Número de versión): Cuando se pulsa la perilla de parámetros, los números de versión del sistema operativo aparecen mientras se mantiene pulsado el botón PROG.

**Power On Demo** (Demo de encendido) (On, Off): Cuando está opción está en "On", la unidad entra en un "modo demo" en el que los LED del plato se iluminan según un esquema tan pronto se enciende la unidad.

# Botones de disparo multimodos



Pulsando el botón circular MODE, es posible elegir el modo deseado para los tres botones de disparo que se muestran arriba. Se dispone de tres modos:

<b>LOOP-2:</b>	<p>En este modo, los tres botones de disparo actúan como otro conjunto de botones de loop (ciclo) que se comportan de la misma manera que los botones que están sobre ellos. Esto le brinda la capacidad para establecer dos conjuntos completamente independientes de puntos de ciclo. Para más información sobre la creación de ciclos, consulte el capítulo siguiente.</p>
<b>HOT CUE:</b>	<p>Este modo le permite establecer hasta tres "puntos de hot cue" (cue rápido). Estos puntos son similares a los puntos de cue comunes, excepto que cuando se pulsan los botones de disparo, la unidad salta instantáneamente al punto definido y comienza a reproducir.</p> <p>Para definir un punto de hot cue (cue rápido), asegúrese de que esté en el modo correspondiente, pulsando el botón circular MODE hasta que aparezca "Mode:Hot CUE" (Modo: cue rápido) en la parte inferior de la pantalla. Pulse REC para armar la grabación y luego el botón de disparo deseado. Cualquiera sea el punto en que está en el CD en el momento en que pulsa el botón de disparo, será el punto que se registre en el botón de disparo. Para iniciar instantáneamente la reproducción desde su punto de hot cue, pulse simplemente el mismo botón de disparo otra vez.</p>
<b>SAMPLE:</b>	<p>El tercer modo es sample (muestras). Este modo le permite grabar una muestra de audio de hasta 5 segundos de duración en cada uno de los 3 botones de disparo.</p> <p>Para grabar una muestra, asegúrese primero de estar en modo sample pulsando el botón redondo MODE hasta que aparezca en la pantalla MODE:SAMPLES. A continuación, pulse y suelte REC para armar la grabación. Luego, cuando pulse uno de los tres botones de disparo, la unidad comenzará a grabar hasta que lo pulse otra vez para detener la grabación o se le acabe el espacio para la muestra.</p> <p>Para reproducir la muestra, simplemente pulse el botón de disparo apropiado. Los botones con muestras asignadas se ilumina, mientras que los que están sin usar permanecen apagados.</p> <p>Hay también tres opciones de reproducción entre las que puede elegir para cada uno de los tres botones de disparo de muestras. Para elegir un modo, pulse el botón REC y luego, mientras lo mantiene pulsado, mantenga también pulsado el botón de disparo deseado y haga girar la perilla de parámetros para seleccionar la opción que desea cambiar. Para modificar la opción seleccionada, presione y suelte la perilla de parámetros y luego hágala girar hasta el valor deseado. Presione la perilla de parámetros para bloquear el valor de la opción seleccionado.</p> <p>Las tres opciones de reproducción son:</p> <p><b>Sample Insert</b> (Inserción de la muestra) (On, Off): Determina si la muestra se sobrepondrá a la fuente de audio que se reproduce actualmente o si se mezclará con la misma. Cuando se selecciona 'On', la muestra se sobrepone al audio reproducido, mientras que cuando se selecciona 'Off', la muestra se mezcla con el mismo.</p> <p><b>Sample Reverse</b> (Inversión de la muestra) (On, Off): Cuando está en "On", esta opción reproduce la muestra en reversa.</p> <p><b>Mix Value</b> (Valor de mezcla) (0-100): Este parámetro controla el volumen de la muestra cuando se reproduce.</p>

# Looping

El iCDX cuenta con una función de looping (creación de ciclos) sin discontinuidades, lo que significa que si usted define un loop, no hay retardo cuando la música vuelve al comienzo del ciclo. La función de looping le permite ser muy creativo con las mezclas, al darle la capacidad de extender las secciones deseadas de un tema tanto tiempo como desee o crear remezclas sobre la marcha.

Se usan para looping tres botones.

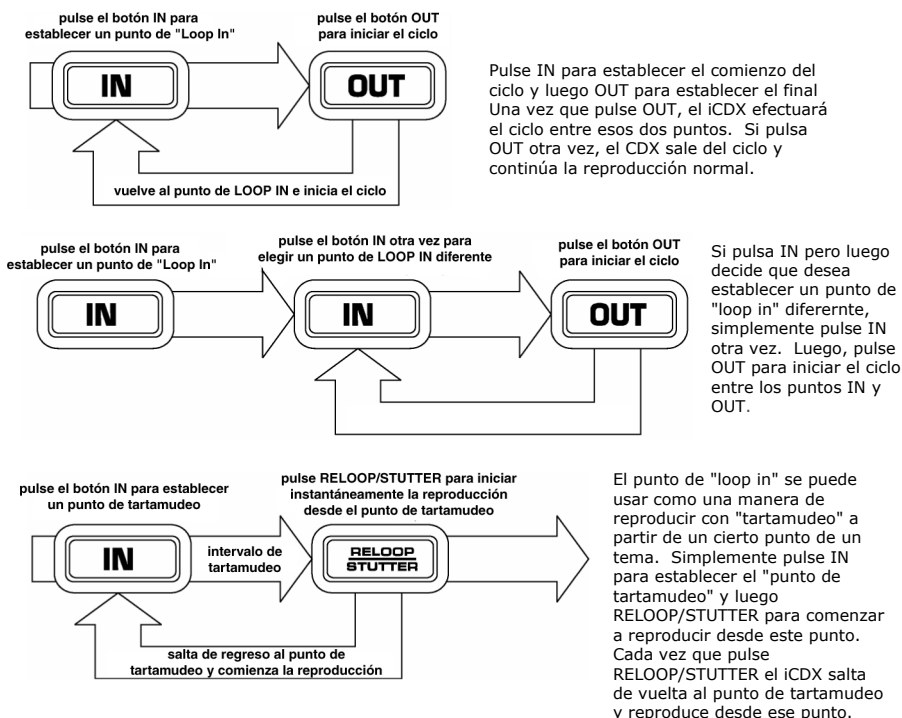
**IN:** Es el punto donde desea iniciar un ciclo. Por defecto, se establece automáticamente un punto "loop in" al comienzo del tema. Para definir un nuevo punto de "loop in", pulse el botón IN cuando el tema llega al punto deseado en el que desea que comience el ciclo. El botón IN se enciende para indicar que se estableció un nuevo punto de "loop in". El botón RELOOP/STUTTER también se ilumina, para indicar que ahora puede pulsarlo para volver inmediatamente al punto de "loop in" e iniciar la reproducción. Si desea cambiar el punto de "loop-in", simplemente pulse el botón IN otra vez.

**OUT:** Establece el punto final del ciclo. La primera vez que pulse OUT mientras se reproduce un tema, el botón parpadea y el tema comienza a reproducirse en un ciclo sin discontinuidades, empezando en el punto de "loop in" y terminando en el punto de "loop out". Para soltar o terminar el ciclo, presione OUT una segunda vez y la reproducción continuará hacia delante cuando el tema pase el punto de "loop out" establecido anteriormente. El botón OUT permanece encendido continuamente, para indicar que el ciclo está ahora en memoria para fines de repetición.

**RELOOP / STUTTER:** Repite la reproducción o "tartamudea" (si se pulsa repetidamente) desde el punto de "loop in". Si se estableció previamente un ciclo, lo reproduce y repite hasta que se libera el ciclo pulsando el botón OUT.

**SHIFT:** Ajusta la longitud del ciclo en incrementos la mitad o el doble de la duración. Mueva el conmutador de desplazamiento a la derecha para aumentar la duración del ciclo o a la izquierda para disminuirla.

*Indicación: Los botones de disparo asignables 1-2-3 se pueden usar como un segundo conjunto de botones de ciclo. Para más información sobre los botones de disparo multimodos, lea el capítulo precedente.*



# Efectos

Use el conmutador F/X SELECT para elegir el efecto deseado. Pulse el botón F/X para conmutar entre la activación y la desactivación del efecto. Es posible usar el fader WET/DRY para ajustar la presencia del efecto en la mezcla. La mayoría de los efectos se pueden sincronizar a una relación del contador de BPM manteniendo presionada la perilla de parámetros mientras se la hace girar, o se pueden controlar manualmente haciendo girar la perilla de parámetros sin presionarla.

Se dispone de cinco efectos:

<b>FILTER:</b>	Filtro de aislamiento (pasabanda) que deja reproducir sólo una frecuencia específica de la música. Si se hace girar la perilla de parámetros se mueve la frecuencia del filtro. Si presiona esta perilla mientras la hace girar, realiza un ajuste grueso de la frecuencia. Si sólo la hace girar sin mantenerla presionada, realiza el ajuste fino de la frecuencia.
<b>ECHO:</b>	Crea un efecto de reverberación. La frecuencia se puede ajustar con la perilla de parámetros. Manteniendo presionada esta perilla mientras se hace girar, es posible sincronizar el efecto con una relación del contador de BPM.
<b>CHOP:</b>	Simula la activación y desactivación de un botón de silenciamiento al ritmo de la música. La velocidad del efecto se controla haciendo girar la perilla de parámetros y se puede también sincronizar con una relación del contador de BPM presionando dicha perilla mientras se hace girar.
<b>PAN:</b>	Alterna la reproducción del canal de altavoz derecho y luego el izquierdo en función del tempo del contador de BPM o de la velocidad seleccionada manualmente. Para configurar la frecuencia, haga girar la perilla de parámetros. Es posible sincronizar la velocidad con una relación del contador de BPM presionando la perilla mientras se hace girar.
<b>PHASER:</b>	Efecto de barrido del desplazamiento de fase. Similar al efecto flange, excepto que este último tiene un sonido armónico más pronunciado, que recuerda un avión a chorro que pasa por arriba. El desplazador de fase es enarmónico y tiene un sonido más de "silbido". La velocidad del efecto se controla haciendo girar la perilla de parámetros y se puede también sincronizar con una relación del contador de BPM presionando dicha perilla mientras se hace girar.
<b>FLANGER:</b>	Efecto de barrido con sonido armónico más pronunciado que el phaser, que recuerda el de un avión a chorro que pasa por arriba. La velocidad del efecto se controla haciendo girar la perilla de parámetros y se puede también sincronizar con una relación del contador de BPM presionando dicha perilla mientras se hace girar.

## Fader de sonido de efectos/sonido original

Además de la perilla de parámetros, existe un fader WET/DRY (de sonido de efectos/original) que le permite ajustar el balance entre el audio con y sin efectos. Al desplazar el fader de DRY a WET, tiene más y más sonido con efectos.



# Modo maestro USB

Conectando un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como un disco duro USB, una unidad portátil, un Apple iPod (u otro dispositivo portátil de música compatible) al conector MASTER USB de la parte trasera del iCDX, es posible acceder, reproducir y crear efectos de scratch en sus archivos de música de la misma manera en que puede reproducir un CD de audio normal.

Para acceder a su dispositivo USB:

1. En primer lugar, asegúrese de que esté conectado al conector USB MASTER de la parte trasera del iCDX.
2. Pulse y suelte el botón SRC.
3. Haga girar la perilla de parámetros hasta que la pantalla indique "USB-MASTER" y luego presione dicha perilla.
4. Después de que el iCDX haya analizado por primera vez la estructura de particiones (máx. 9 particiones) y luego la estructura de carpetas (máx. 999 carpetas) del dispositivo USB, es posible navegar por dicho dispositivo siguiendo las instrucciones que se indican a continuación.

**Nota:** Para usar su dispositivo USB con el iCDX, asegúrese de que dicho dispositivo esté formateado usando el sistema de archivos FAT o HFS+. El iCDX no reconoce dispositivos con formato NTFS. Cuando use Microsoft Windows para formatear un dispositivo USB de más de 32 GB, es posible que necesite un programa de terceros para formatear usando FAT.

## Dispositivo de almacenamiento masivo USB

Para acceder a los archivos de un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, use la perilla de pistas para elegir qué carpeta desea abrir y luego presione dicha perilla para entrar a esa carpeta. Es posible usar entonces la perilla de pistas para navegar a otro nivel de carpetas o elegir el archivo de audio de la carpeta que abrió para reproducirlo.

*Indicación:* Para organizar una gran colección musical, es conveniente que cree una carpeta por separado para cada intérprete.

**Para tener en cuenta:** Dado que no todos los dispositivos mp3 son de clase de almacenamiento masivo USB, no todos los reproductores son compatibles con el iCDX.

**Para cambiar el modo de visualización del MP3,** mantenga pulsado el botón TIME (Tiempo) y pulse el botón MODE (Modo) para conmutar entre nombre de archivo, título del tema ID3 y nombre del artista ID3.

## Apple iPod

Para acceder a temas de un iPod, los temas deben estar guardados primero en listas de reproducción (a menos que esté usando la función shuffle\* del iPod). Las listas de reproducción se pueden crear usando iTunes y ciertos programas de terceros diseñados para acceder al iPod. Cada lista de reproducción aparece como una carpeta por separado en el iCDX. Una vez conectado el iPod, use la perilla de pistas para elegir la lista de reproducción que desea usar y presione dicha perilla para entrar a esa lista. Una vez en la lista, use la perilla de pistas para seleccionar el tema que desea reproducir. Para elegir una lista de reproducción diferente, pulse el botón BACK para volver a la lista principal de listas de reproducción. Para más información sobre la creación de listas de reproducción en su iPod, consulte la sección HELP (Ayuda) de su software Apple iTunes.

\* Si está usando la función iPod Shuffle, los temas son accesibles directamente y no son posibles ni se requieren listas de reproducción.

## Consejos para usar dispositivos USB con el iCDX

- Cuando desconecte un dispositivo USB del iCDX, asegúrese siempre de usar el botón SOURCE (SRC) para conmutar al modo CD/MP3 antes de desconectar. Cuando desconecte un dispositivo USB, asegúrese de que no estén parpadeando en la pantalla las letras "HD".
- La desconexión de un dispositivo USB mientras el iCDX está en modo USB MASTER puede posiblemente causar que los datos del dispositivo USB se corrompan y resulten ilegibles.
- Después de desconectar un iPod Apple, debe esperar hasta que el iPod haya vuelto a su menú principal antes de reconectarlo al iCDX puesto, que en caso contrario puede no ser reconocido por este último.
- Nota: Una límite de 999 temas por carpeta o lista de reproducción. Use varias carpetas o listas de reproducción para separar grandes cantidades de temas.
- Cuando usa un iPod, sus archivos de música DEBEN estar en listas de reproducción para que sean accesibles a través del iCDX. Esta regla no se aplica a los discos duros USB, unidades portátiles, etc.
- Actualmente, el iCDX sólo puede leer iPods formateados en PC.
- No recomendamos usar archivos MP3 superiores a 300 MB, puesto que pueden afectar al funcionamiento del iCDX.
- Cuando se usan discos DVD MP3, el iCDX soporta el formato ISO9660, el formato UDF no se soporta.
- En discos duros (HD) de gran capacidad, el iCDX puede leer un máximo de 9 particiones. Cada partición está limitada a 999 carpetas y cada carpeta está limitada a 999 temas.

# Modo USB H.I.D.

También es posible conectar el iCDX a una computadora por USB para usarlo como controlador de programas de software compatibles con el protocolo USB Human Interface Device (USB H.I.D.), como el software Cue DJ de Numark. Consulte al fabricante de su software para averiguar si dicho software soporta un controlador USB HID.

Para activar el modo HID, conecte un cable USB desde el conector USB SLAVE de iCDX a un puerto USB de su computadora. Luego, pulse SRC y haga girar la perilla de parámetros para seleccionar USB\_HID.

## Para actualizar el iCDX:

1. Descargue y descomprima el archivo .zip de la actualización del sistema operativo.
2. Grabe el archivo .iso en un CD como imagen de disco.
3. Si hay un CD en el iCDX, retírelo y apague la unidad.
4. Encienda el iCDX mientras mantiene pulsado el botón PROG.
5. Aparecerá en la pantalla "No Disc" (No hay disco). Inserte el CD con el sistema operativo grabado.
6. El iCDX lee el CD durante algunos segundos y luego lo expulsa. **¡NO APAGUE EL iCDX!**
7. Después de expulsarse el CD, comienza el proceso de actualización. Debe ver en la pantalla una cuenta ascendente de números a medida que se aplica la actualización. Espere que termine la actualización —puede demorar algunos minutos.
8. Cuando termine la actualización, aparecerá en la pantalla "No Disc". Puede volver a la operación normal.

## Especificaciones

Tipos de discos soportados: Redbook CD, CDR, CDRW, DVD (2 capas), MP3 CD.

Pantalla de tiempo: Pistas transcurridas, pistas remanentes, total remanente

Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz

Respuesta en frecuencia: 20 Hz a 20 kHz

THD + N: Menos de 0.03%

SNR (IHF-A): > 80 dB

Rango dinámico: > 75 dB

Nivel de salida: 1.2 V<sub>eff</sub>

Rango de control del pitch: +/-6, 12, 25, 100%

Pitch bend (inflexión del tono): +/-16% rotativo, botones +/- 16%

Salida digital: Tipo 2, S/PDIF forma 1

(Formato de interfaz digital Sony/Phillips)

Dimensiones: 290 X 241.5 X 90 mm (largo x ancho x alto)

Peso: 3.15 kg

Suministro eléctrico: 100-240 VCA, 50/60 Hz

Consumo: 22 W

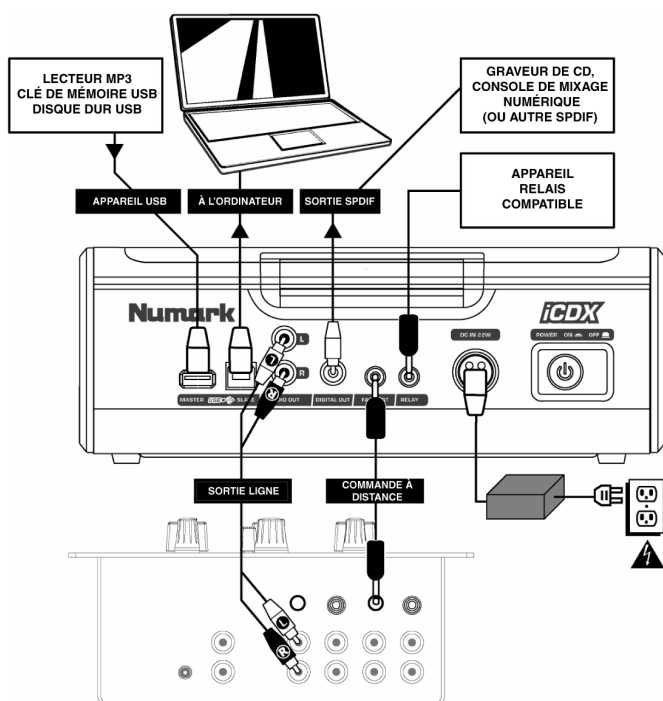
VERSIÓN 2.0 DEL MANUAL



CD / DVD / Contrôleur USB

# Guide d'utilisation (FRANÇAIS)

# Guide d'installation du iCDX

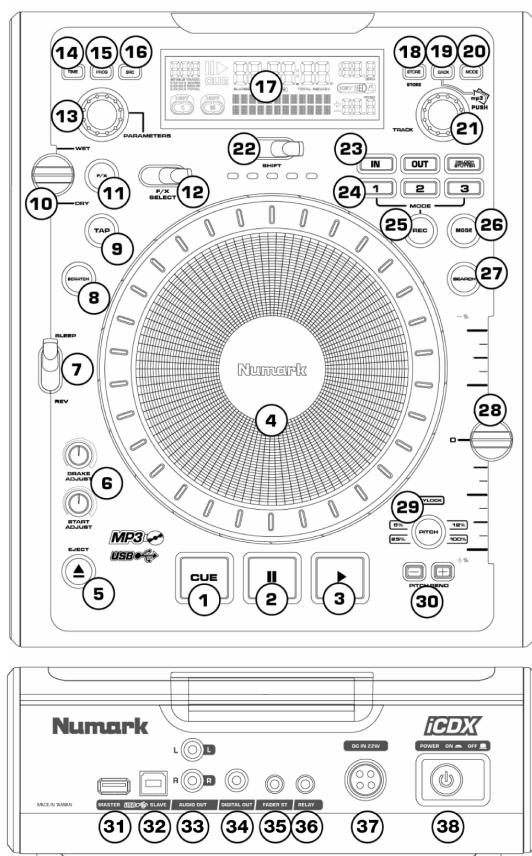


**PANNEAU ARRIÈRE DE LA CONSOLE DE MIXAGE**  
(CONSOLE DE MIXAGE NON INCLUS)

## GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1. Assurez-vous que tous les articles énumérés sur la page couverture de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. Assemblez l'appareil à l'aide des instructions d'assemblage.
4. Examinez bien le schéma d'installation.
5. Placez l'appareil en position de fonctionnement.
6. Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les atténuateurs et le gain sont réglés au minimum.
7. Branchez toutes les sources d'entrées stéréo tel qu'indiqué sur le schéma; microphone et casque d'écoute.
8. Branchez toutes les sorties aux amplificateurs de puissance, aux lecteurs de cassettes et aux sources audio.
9. Branchez tous les appareils à une prise de courant alternatif (AC).
10. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant :
  - Sources audio (c.-à-d. tourne-disque ou lecteurs de disques compacts);
  - consoles de mixage;
  - et en dernier, tous amplificateurs ou appareils de sortie.
11. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération :
  - Éteindre les amplificateurs;
  - consoles de mixage;
  - en dernier, toutes sources audio.

Pour plus d'information sur ce produit, veuillez consulter notre site internet au <http://www.numark.com>.



1. **TOUCHE CUE** – Retourne et pause la musique sur le dernier point de repère mémorisé. Le point de repère est le dernier endroit où la lecture a été arrêtée et où la touche de lecture (Play) a été enfoncée ensuite. Appuyer une deuxième fois sur cette touche permet de faire une lecture temporaire de ce point de repère. Vous pouvez facilement modifier le point de repère en tournant la molette. Lorsque vous tournez la molette, vous entendez de la musique. Lorsque vous cessez de tourner la molette et que vous passez en mode lecture, un nouveau point de repère est mémorisé.
2. **PAUSE** - Permet d'arrêter la musique en mode lecture. Appuyer sur la touche de lecture après avoir appuyé sur pause permet de programmer un nouveau point de repère. Maintenir la touche pause enfoncée lors du scratching ou du bégaiement arrête la musique permettant d'insérer une boucle ou un point de repère.
3. **TOUCHE DE LECTURE** - Lance la musique. Commence la lecture à partir du premier point de repère ou du dernier point de pause. En appuyant sur cette touche lorsque l'appareil est en mode lecture l'appareil commence la lecture à partir du dernier point de repère, qui peut être utilisé pour créer un effet de bégaiement (stutter).
4. **SCRATCH/MOLETTE** - La partie intérieure de la molette peut être utilisée pour le scratch, repérage et pour la recherche. La partie extérieure peut être utilisée pour modifier temporairement la vitesse de lecture.
5. **TOUCHE EJECT** : Enfoncez ce bouton pour éjecter le CD. Cette touche ne fonctionne pas si le CD est en mode lecture. Si vous appuyez sur la touche EJECT lorsque vous êtes en mode USB Master Mode, vous pouvez retirer l'appareil USB de manière sécuritaire.

6. **RÉGLAGE DU TEMPS D'ARRÊT/DE DÉMARRAGE** - Utilisez ces boutons pour régler la vitesse de la musique lorsque vous appuyez sur la touche de lecture (START TIME) ou lorsque vous appuyez sur la touche de pause (BRAKE TIME). Vous pouvez régler le temps de démarrage ou d'arrêt en enfonceant le bouton pour qu'il ressorte et en le tournant au réglage désiré.
7. **COMMUTATEUR BLEEP/REV** - Le mode REV permet de faire la lecture du CD à l'envers. Le mode BLEEP permet de faire la lecture du CD à l'envers à partir de la mémoire tampon, pendant que la minuterie du CD continue d'avancer. Lorsque vous commuterez le commutateur, le CD continue de jouer là où il aurait été si vous n'aviez pas actionné le commutateur. Le mode REV permet de faire la lecture du CD à l'envers pendant que la minuterie du CD recule.
8. **TOUCHE SCRATCH** - Permet d'activer ou de désactiver la fonction scratch. Si le mode scratch est activé, le bouton s'allume et la partie au centre de la molette vous permet de faire du scratch comme un tourne-disque lorsque vous la tournez. Si le mode scratch est désactivé, la partie du centre de la molette permet de varier la vitesse de la lecture.
9. **TOUCHE TAP** - En appuyant sur cette touche au rythme vous permet de régler le compteur BPM pour détecter le bon tempo. Si la touche Tap est maintenue enfoncée pendant deux secondes, le compteur BPM se réinitialise et recalcule automatiquement le BPM.
10. **TOUCHE WET/DRY** - Permet d'ajuster le niveau d'effet ajouté au mix. Lorsque le réglage est à 0 % (dry), le niveau d'effet ajouté est minime et c'est la musique originale que l'on entend, alors que lorsqu'il est à 100 % (wet) le niveau d'effet est au maximum et c'est surtout l'effet que l'on entend par rapport à la musique originale.
11. **BOUTON F/X** - Il suffit d'enfoncer la touche pour activer et désactiver le mode effet. Si le bouton FX est allumé, le mode effet est activé.
12. **COMMUTATEUR F/X SELECT** - Permet de sélectionner l'effet désiré. Il y a six styles d'effet différents. Vous trouverez plus d'information concernant ses fonctions dans la section des effets de ce guide.
13. **BOUTON PARAMETER** - Ce bouton a plusieurs fonctions selon les réglages des autres boutons.  
  
Par défaut, tourner ce bouton permet d'ajuster un paramètre de l'effet sélectionné à l'aide du commutateur F/X SELECT. Vous trouverez plus d'information dans la section des effets de ce guide.  
  
D'autres réglages peuvent être ajustés en maintenant la touche appropriée tout en tournant le bouton des paramètres.
14. **TOUCHE TIME** - Modifie le mode d'affichage de la durée entre le temps de lecture écoulé, le temps restant de la piste et le temps restant sur la liste d'écoute.
15. **TOUCHE PROG** - Permet de spécifier l'ordre ou le programme du CD en cours de lecture. Appuyez sur PROG pour entrer en mode programme, puis sur le bouton TRACK pour choisir la première piste de votre programme. Appuyez sur PROG de nouveau pour sauvegarder la piste, puis recommencez pour les autres pistes. Une fois que vous êtes satisfait de votre programme, appuyez sur la touche de lecture pour faire jouer les pistes sélectionnées, dans l'ordre sélectionné.  
  
En maintenant la touche PROG enfoncée et en tournant le bouton PARAMETER, les options menu s'affichent. Vous trouverez plus d'information dans la section Fonction du bouton des paramètres de ce guide.
16. **TOUCHE SRC** - Appuyez et maintenez la touche SRC tout en tournant le bouton PARAMETER pour sélectionner la source audio que vous désirez jouer; CD, USB ou vous pouvez utiliser le iCDX comme contrôleur MIDI USB. Cette touche ne fonctionne pas si le iCDX est en cours de lecture.
17. **ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (ACL)** - Toutes l'information et les fonctions sont affichées sur cet écran. Texte CD (si disponible), balises ID3 et les réglages des effets sont affichés sur cet écran.

18. **TOUCHE RECALL/STORE** - Pour sauvegarder les points de repère, appuyez sur la touche RECALL pendant 2 secondes. Plus d'une paire de points de repère peuvent être sauvegardés sur un CD. Les paires de points de repère sont numérotées de manière séquentielle sur un CD.
- Lorsqu'un CD avec des points de repère est inséré, l'écran affiche « Cue Points Available » pour indiquer que des points de repère ont déjà été sauvegardés. Pour rappeler ces points de repère, appuyez et relâchez la touche RECALL. Si plus d'une paire de points a été sauvegardée sur le CD, le bouton paramètre vous aidera à faire défiler tous les points de repère sauvegardés.
19. **TOUCHE BACK** - Lorsque vous naviguez sur un CD ou un appareil doté de répertoire, cette touche vous permet de retourner au répertoire précédent.
20. **MODE DE LECTURE** - Il y a quatre modes de lecture :
- Mode de lecture simple (Single)** : Permet de faire la lecture d'une piste, de faire une pause, puis de commencer la piste suivante.
- Mode de lecture répétée (SingleRepeat)** : Répète la piste en cours de lecture jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée manuellement.
- Mode de lecture aléatoire (Random)** : Permet de faire la lecture des pistes du CD de façon aléatoire.
- Mode de lecture continue (Continue)** : Permet de faire la lecture de toutes les pistes du CD, dans l'ordre, puis recommence.
21. **BOUTON TRACK** - Permet de changer de piste, de naviguer les répertoires et de confirmer vos choix.
22. **TOUCHE SHIFT** - Utilisée avec la fonction de bouclage, la touche SHIFT vous permet de réduire de moitié la boucle en deux ou de la doubler. Si la fonction de bouclage intelligent est activée, elle est limitée à 1 minimum d'un battement.
23. **TOUCHES LOOP IN/OUT/RELOOP** - Ces touches permettent de définir les points de repère (Loop In et Loop Out), de faire répéter la lecture de la boucle ou de la recommencer (Reloop). Pour plus d'information concernant cette fonction, voir la section de bouclage de ce guide.
24. **TOUCHES DE COMMANDE** - Ces touches peuvent être utilisées pour une de trois fonctions sélectionnées en maintenant enfoncée la touche REC et en tournant le bouton PARAMETER. Pour plus d'information, voir la section « Touches de commande multimode » de ce guide.
25. **TOUCHE REC** - Cette touche est utilisée en conjonction avec les trois touches de commande assignables (24) pour enregistrer des échantillons et pour programmer des points d'entrée rapide. Lorsqu'utilisée avec le bouton PARAMÈTRE, cette touche vous permet de régler le mode pour les trois touches de commande multimode (23).
26. **TOUCHE MODE** - Cette touche permet de modifier la fonction des trois touches de commande assignables. Cette touche permet de sélectionner entre les modes LOOP-2 (boucle), HOT CUE (point de repère) et SAMPLES (échantillons).
27. **TOUCHE SEARCH** - Lorsqu'activé, le mode recherche vous permet d'utiliser le centre de la molette pour faire défiler la piste en cours. Si vous ne touchez pas la molette à l'intérieur de 10 secondes, vous quitterez le mode recherche. La vitesse de recherche peut être modifiée en enfonçant la touche SEARCH et en tournant le bouton PARAMETER.
28. **POTENTIOMÈTRE DE VITESSE DE LECTURE** - Cette touche permet de modifier la vitesse d'écoute de la musique. En déplaçant l'atténuateur vers le « + », la musique s'accélère, et en le déplaçant vers le « - », la musique diminue. Le pourcentage de modification de la vitesse de lecture est affiché à l'écran.
29. **TOUCHE PITCH/KEYLOCK** - La touche PITCH permet de contrôler la plage de l'atténuateur en plus d'activer et de désactiver la fonction de verrouillage tonal (key lock).
- Appuyez et relâchez la touche PITCH pour défiler à travers les réglages possibles (+/-) : 6 %, 12 %, 25 % et 100 %. Il est également possible de le désactiver en appuyant de nouveau sur la touche PITCH après avoir sélectionné 100 %.
- L'autre fonction de cette touche est le verrouillage tonal (Key lock). Pour activer le verrouillage tonal, appuyez sur la touche PITCH pendant deux secondes. Cette fonction permet de modifier la vitesse de la chanson sans changer la hauteur tonale. La hauteur tonale de la chanson sera verrouillée à la position à laquelle elle était réglée lorsque le verrouillage a été activé. Vous pouvez modifier la tonalité d'une chanson en enfonçant la touche PITCH tout en tournant le bouton PARAMETER.
30. **TOUCHE PITCH BEND** : Cette touche vous permet de modifier temporairement la vitesse de la musique pour aussi longtemps que la touche est maintenue enfoncée. Utile pour les réglages de vitesse lors de la synchronisation de deux chansons qui ont peut-être le même tempo, mais qui ont des battements différents.

31. **PORT USB MAÎTRE (MASTER) -**  
Permet de brancher votre périphérique de stockage USB et au iCDX de lire vos fichiers musique. Le iCDX ne supporte que le format MP3, assurez-vous que vos fichiers sont encodés en format MP3 si vous désirez les utiliser avec le iCDX. Le iCDX support les systèmes de fichiers HFS+ et FAT. Le système de fichiers NTFS n'est pas supporté.)
32. **PORT USB ESCLAVE (SLAVE) -**  
Branchez le iCDX à un ordinateur via le bus USB et le iCDX peut être utilisé comme contrôleur USB à l'aide du protocole USB Human Interface Device.
33. **OUTPUT -** Utilisez ces sorties pour brancher un système d'enceintes ou à un appareil compatible avec une entrée RCA à niveau ligne.
34. **SDIGITAL OUT -** Ce connecteur RCA permet d'acheminer un signal audio numérique à tout appareil compatible avec un signal S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format).  
  
Il est également possible de brancher la sortie numérique à un décodeur karaoké pour reproduire les graphiques des CD+G.
35. **FADER ST -** Utilisez ce connecteur pour brancher votre console de mixage ou votre interrupteur compatible avec la fonction de commande à distance.  
  
Pour utiliser ce connecteur pour la commande à distance, branchez un câble de commande à distance à une console de mixage compatible. Chaque fois que vous déplacez l'atténuateur de la console de mixage du côté de l'appareil, il lance la lecture. Lorsque vous éloignez l'atténuateur de ce côté, la lecture s'arrête. Déplacer à nouveau l'atténuateur vers l'appareil, relancera la lecture du disque.  
  
Des interrupteurs au pied peuvent être branchés à cette prise pour l'utilisation de techniques de mixage et il est possible de s'en procurer dans la plupart des magasins de musique. Les fiches des connecteurs sont souvent de ¼ po, alors un adaptateur de 1/8 po peut être nécessaire pour le branchement.  
  
Il y a deux types d'interrupteurs au pied qui fonctionnent avec cet appareil. Le premier est un interrupteur à bouton-poussoir typique qui est généralement utilisé pour les changements de canaux sur les amplificateurs de guitares. Le deuxième type est un bouton-poussoir à rappel momentané, généralement utilisé sur les pédales (sustain) pour clavier.
36. **TOUCHE RELAY -** La touche RELAY permet à deux lecteurs CD compatibles d'alterner la lecture d'un appareil à l'autre lorsque la piste se termine. Pour utiliser la fonction de relai, branchez une extrémité du câble à relais dans cette prise et l'autre dans la prise relai de l'autre lecteur CD.  
  
Pour activer et désactiver le mode relai, maintenez la touche MODE enfoncée et tournez le bouton PARAMETER.
37. **PRISE DU CÂBLE D'ALIMENTATION -**  
Branchez le câble d'alimentation à cette prise. La prise est conçue de façon à ce que le câble n'entre que d'un côté, assurez-vous qu'il pointe vers le bas lorsque vous le visiez.
38. **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION -**  
Cette touche met l'appareil sous et hors tension.



# Fonctions du bouton des paramètres

Plusieurs menus et options sont disponibles en maintenant enfoncée une des touches listées ci-dessous tout en tournant le bouton PARAMETER.

## Scratch

En maintenant la touche SCRATCH enfoncée et en tournant le bouton PARAMETER vous pourrez choisir le mode scratch que vous désirez.

**Vinyl** : Ce mode vous permet d'utiliser le plateau pour faire du scratch comme avec un vrai disque en vinyle. Lorsque vous appuyez sur la partie intérieure de la molette, la musique s'arrête jusqu'à ce que la molette soit relâchée.

**Forward** : Lorsque vous utilisez la molette pour faire du scratch, seulement les mouvements avant sont entendus. C'est pour simuler utilisation d'un crossfader pour couper les effets rétro.

**Bleep** : Permet d'insérer un scratch pendant que la musique avance. Lorsque vous cessez le scratch, la musique continue de jouer là où elle aurait été si vous n'aviez pas inséré un scratch.

**Bleep Forward** : Essentiellement une combinaison des modes scratch Bleep et Forward. Permet d'insérer un scratch, mais ne joue que le mouvement avant du plateau.

**Cue** : Fait un scratch à partir du point de repère. Chaque fois que vous touchez l'intérieur du plateau, la piste recommence à partir du point de repère. Ceci vous permet de programmer un point de repère pour un segment particulier sur une piste et de répéter un scratch sur le même segment.

**Cue Forward** : Ce mode est une combinaison du mode Cue et Forward. Il permet de faire un scratch à partir du point de repère, mais ne joue pas le son du mouvement antihoraire du plateau.

## Pitch

Maintenir la touche PITCH enfoncée, tout en tournant le bouton PARAMETER vous permet de modifier la tonalité de la chanson en cours de « L » (tonalité grave) à « H » (tonalité haute) en 40 incréments de demi-tons. Une fois que vous avez sélectionné la tonalité, relâchez la touche PITCH pour que la tonalité soit immédiatement modifiée.

## Mode

Pour activer et désactiver le mode relai, maintenez la touche rectangulaire MODE enfoncée et tournez le bouton PARAMETER pour sélectionner le réglage approprié. Le mode relai permet d'alterner la lecture entre 2 lecteurs compatibles branchés via un câble mono relai/commande à distance de 1/8 po.

## Search

La vitesse de recherche peut être modifiée en enfonçant la touche SEARCH tout en tournant le bouton PARAMETER. Les options sont de 15 secondes, 30 secondes et 1 minute.

## Program / Parameter Options

En maintenant la touche PROGRAM enfoncée et en tournant le bouton PARAMETER vous pourrez choisir parmi les options menu suivantes. En appuyant sur le bouton PARAMETER vous pourrez modifier les paramètres de l'option menu que vous avez sélectionnée.

**Next Track Fade Time** (On, Off, 1s, 2s, 3s) : Activer cette option permet d'effectuer un fondu automatique d'une piste à l'autre. Si vous sélectionnez « On », vous serez invité à entrer le temps de fondu désiré, entre 1 à 3 secondes.

**Scratch Delay** (On, Off) : Permet d'insérer un petit délai lorsque vous relâchez le plateau en mode scratch.

**Remote** (On-On, On-Off, Fader Start) : Modifie l'option de commande à distance afin de permettre à l'appareil d'être activé via un câble de commande à distance.

**Power On Play** (On, Off) : Lorsqu'activée, cette option lancera la lecture du lecteur CD aussitôt que l'appareil est mis sous tension.

**Memo All Clear** (No, Yes) : Permet d'effacer les points de repère et l'information sauvegardée concernant les boucles.

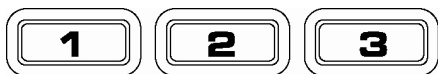
**Sleep Mode** (On, Off) : Lorsque le mode veille (sleep) est activé, l'appareil se met en état de veille après quelques minutes d'inactivité.

**Preset Clear** (Yes, No) : Réinitialise tous les paramètres généraux à leur réglage d'usine.

**Version Number** : Lorsque le bouton PARAMETER est enfoncé, la version du système d'exploitation est affichée jusqu'à ce que la touche PROG est relâchée.

**Power On Demo** (On, Off) : Lorsque cette option est activée, l'appareil se met en mode « demo » et les DEL du plateau s'allument aussitôt que l'appareil est mis sous tension.

# Touches de commande multimode



En appuyant sur la touche ronde MODE, vous pouvez sélectionner le mode pour les trois touches ci-dessus. Il y a trois modes disponibles :

**LOOP-2 :** Dans ce mode, les trois touches de commande sont utilisées similairement aux touches de bouclage situées juste au-dessus. Ceci vous permet de programmer deux ensembles de points de bouclage. Pour plus d'information, voir le chapitre suivant.

**HOT CUE :** Ce mode vous permet de programmer jusqu'à trois « points de repère rapides » (hot cue points). Ceux-ci sont semblables aux points de repère ordinaires, sauf que lorsque vous appuyez sur les touches de commande, l'appareil saute instantanément au point programmé et lance la lecture.

Pour programmer un point de repère rapide, vous devez vous assurer que le mode HOT CUE est actif, enfoncez la touche MODE jusqu'à ce que « Mode: Hot CUE » s'affiche dans la partie inférieure de l'écran. Appuyez sur REC pour programmer, appuyez ensuite sur la touche de commande à laquelle vous désirez assigner ce point. L'endroit où vous êtes sur le CD au moment d'appuyer sur la touche de commande sera assigné à cette touche. Pour lancer la lecture à partir de votre point de repère rapide instantanément, appuyez sur la même touche de nouveau.

**SAMPLE :** L'échantillonnage est le troisième mode. Le mode échantillonnage vous permet d'enregistrer un échantillon audio d'une durée maximum de 5 secondes pour chacune des trois touches de commande.

Pour enregistrer un échantillon, assurez-vous d'être en mode SAMPLE en appuyant sur la touche circulaire MODE jusqu'à ce que l'écran affiche MODE:SAMPLES. Ensuite, enfoncez et relâchez la touche REC pour lancer l'enregistrement. Lorsque vous appuyez ensuite sur une des trois touches de commande, l'appareil lance l'enregistrement jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur la touche de commande ou jusqu'à ce qu'il manque d'espace d'échantillon.

Pour écouter votre échantillon, appuyez sur la touche de commande assignée à cet échantillon. Les touches assignées seront allumées et les touches non assignées seront foncées.

Il y a également trois options de mode de lecture parmi lesquelles vous pouvez choisir pour chacune des touches. Pour sélectionner un mode, tout en enfonceant la touche REC, enfoncez la touche pour laquelle vous désirez assigner un mode et tournez le bouton PARAMETER. Pour modifier la sélection, appuyez et relâchez le bouton PARAMETER, puis tournez le bouton au réglage désiré. Enfoncez le bouton PARAMETER pour verrouiller cette option.

Les trois options de lecture sont :

**Sample Insert (On, Off) :** Détermine si l'échantillon est entendu au lieu de la source audio en cours de lecture ou si les deux sources sont mixées ensemble. Lorsque « On » est sélectionné, l'échantillon annule la source déjà en cours de lecture, et lorsque « Off » est sélectionné, l'échantillon est mixé avec la source en cours de lecture.

**Sample Reverse (On, Off) :** Lorsque cette option est sélectionnée, l'échantillon sera joué à l'envers.

**Mix Value (0-100) :** Ce réglage permet de contrôler le niveau de la sortie de l'échantillon.

# Bouclage

Le iCDX est doté de la fonction de bouclage parfait (seamless), qui permet de programmer des boucles sans délai lorsqu'elles recommencent. Cette fonction vous permet de créer des mix très créatifs en vous laissant étirer des sections d'une piste pour aussi longtemps que vous le désirez, ou de faire des remixages à la volée.

Il y a trois touches pour le bouclage :

**TOUCHE IN** : C'est l'endroit où vous désirez que la boucle commence. Le point d'entrée (loop in) par défaut est réglé au début de la piste. Pour redéfinir un nouveau point d'entrée, appuyez sur la touche IN lorsque la chanson atteint le point où vous désirez que la boucle commence. La touche IN s'allume lorsqu'un nouveau point d'entrée de boucle est programmé. La touche RELOOP/STUTTER s'allume également pour indiquer que vous pouvez l'enfoncer dès maintenant et retourner immédiatement au point d'entrée pour lancer la boucle. Si vous désirez changer l'entrée de boucle, appuyez de nouveau sur la touche IN.

**TOUCHE OUT** : Permet de programmer le point de fin de boucle. La première fois que vous appuyez sur la touche OUT lorsque le lecteur est en mode lecture, la touche OUT clignote et la lecture de la chanson se fait en une boucle parfaite, commençant au point d'entrée de boucle et finissant au point de fin de boucle. Pour désactiver la boucle, appuyez de nouveau sur la touche OUT et la lecture de la chanson dépassera le point de sortie de boucle. La touche OUT reste allumée, indiquant que la boucle est enregistrée et peut être rappelée.

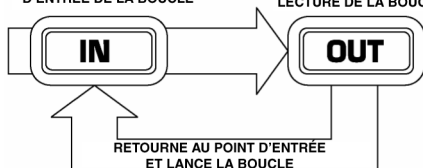
**TOUCHE RELOOP / STUTTER** : Répète la lecture de la boucle à partir du point d'entrée ou donne un effet de bégaiement, si tapé plusieurs fois. Si une boucle a déjà été programmée, la boucle est jouée et ensuite répétée, jusqu'à ce que la touche OUT soit enfoncée de nouveau.

**TOUCHE SHIFT** : Permet d'ajuster la durée de la boucle en incréments qui font la moitié ou le double de la durée. Déplacez le commutateur vers la droite pour augmenter la durée de la boucle, ou vers la gauche pour diminuer la diminuer.

*Conseil : Les touches assignables 1-2-3 peuvent être utilisées également comme des touches de bouclage. Veuillez lire le chapitre précédent pour plus d'information sur les touches de commande multimode.*

APPUYEZ SUR LA TOUCHE IN POUR PROGRAMMER LE POINT D'ENTRÉE DE LA BOUCLE

APPUYEZ SUR LA TOUCHE OUT POUR LANCER LA LECTURE DE LA BOUCLE

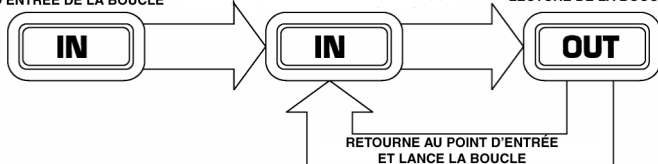


Appuyez sur la touche IN pour programmer le point d'entrée de la boucle, puis sur OUT pour programmer le point de fin de la boucle. Après que vous ayez appuyé sur la touche OUT, le iCDX fait la boucle entre ces deux points. Si vous appuyez de nouveau sur la touche OUT, le iCDX arrête la boucle et reprend la lecture normale.

APPUYEZ SUR LA TOUCHE IN POUR PROGRAMMER LE POINT D'ENTRÉE DE LA BOUCLE

APPUYEZ SUR LA TOUCHE IN DE NOUVEAU POUR MODIFIER LE POINT D'ENTRÉE DE LA BOUCLE

APPUYEZ SUR LA TOUCHE OUT POUR LANCER LA LECTURE DE LA BOUCLE



Si vous appuyez sur la touche IN et que vous décidez de modifier le point d'entrée de la boucle, appuyez sur la touche IN de nouveau. Appuyez ensuite sur la touche OUT pour lancer la lecture de la boucle entre les points d'entrée et de sortie.

APPUYEZ SUR LA TOUCHE IN POUR PROGRAMMER UN POINT DE BÉGAIEMENT

APPUYEZ SUR LA TOUCHE RELOOP/STUTTER POUR LANCER IMMÉDIATEMENT LA LECTURE DU POINT DE BÉGAIEMENT



Le point d'entrée peut également être utilisé pour ajouter un effet de bégaiement (stutter) à la chanson. Appuyez sur la touche IN pour programmer un « point de bégaiement », appuyez ensuite sur la touche RELOOP/STUTTER pour lancer la lecture du point de bégaiement. Chaque fois que vous appuyez sur la touche RELOOP/STUTTER le iCDX retourne au point de bégaiement et lance la lecture.

# Effets

À l'aide du commutateur F/X SELECT, sélectionnez les effets désirés. Appuyez sur le bouton F/X pour activer ou désactiver les effets. Vous pouvez utiliser le potentiomètre WET/DRY pour ajuster pour obtenir le mix désiré. La plupart des effets peuvent être synchronisés au compteur BPM en appuyant sur le bouton PARAMETER tout en le tournant, ou encore en le contrôlant manuellement en le tournant sans l'enfoncer.

Il y a cinq effets disponibles :

- EFFET FILTER :** Filtre d'isolation (passe-bande) qui permet de jouer qu'une fréquence spécifique de la musique. La rotation du bouton PARAMETER permet de modifier la fréquence du filtre. Si vous enfoncez le bouton PARAMETER tout en le tournant, il fait un ajustement approximatif de la fréquence. Si vous tournez le bouton PARAMETER sans l'enfoncer, il fait un ajustement précis de la fréquence du filtre.
- EFFET ECHO :** Crée un effet de réverbération. La vitesse de l'écho peut être réglée à l'aide du bouton PARAMETER. En maintenant le bouton PARAMETER enfoncé tout en le tournant vous permet de synchroniser l'effet au compteur BPM.
- EFFET CHOP :** Simule une touche de sourdine, coupe la musique et la remet au même rythme que la musique. La vitesse de l'effet est contrôlée en tournant le bouton PARAMETER, et peut également être synchronisée au compteur BPM en l'enfonçant tout en le tournant.
- EFFET PAN :** Alterne l'acheminement du signal entre le canal du haut-parleur droit et celui de gauche, selon le tempo du compteur BPM ou sur la vitesse sélectionnée manuellement. Pour régler la vitesse, tournez le bouton PARAMETER. Vous pouvez synchroniser la vitesse au compteur BPM en enfonçant le bouton en le tournant.
- EFFET PHASER :** Effet de déphasage. Effet similaire au flanger sauf que ce dernier a un son harmonique plus prononcé, comme si un avion à réaction vous passait au-dessus de la tête. Le déphaseur est enharmonique et a une sonorité qui ressemble plus à celle produite par le mouvement d'une vague. La vitesse de l'effet est contrôlée en tournant le bouton PARAMETER et peut être également synchronisée au compteur BPM en enfonçant le bouton en le tournant.
- EFFET FLANGER :** Effet de déphasage avec un son harmonique plus prononcé que l'effet de phaser, comme si un avion à réaction vous passait au-dessus de la tête. La vitesse de l'effet est contrôlée en tournant le bouton PARAMETER et peut être également synchronisée au compteur BPM en enfonçant le bouton en le tournant.

## Potentiomètre WET/DRY

En plus du bouton PARAMETER, il y a le potentiomètre WET/DRY qui vous permet de régler l'équilibre entre le signal audio traité et le signal audio non traité. Au fur et à mesure que vous déplacez le potentiomètre de DRY (non traité) à WET (traité), le niveau d'effet s'accroît.

# Mode USB maître (Master)

En branchant un périphérique de stockage USB tel qu'un disque dur USB, une clé de mémoire, un iPod (ou autre appareil de musique portable) au port MASTER USB à l'arrière du iCDX, vous pouvez accéder, faire l'écoute et faire du scratch sur vos fichiers musique de la même manière qu'un CD audio normal.

Pour accéder à votre périphérique USB :

1. Assurez-vous qu'il est correctement branché au port USB MASTER du panneau arrière du iCDX.
2. Appuyez et relâchez la touche SRC.
3. Tournez le bouton PARAMETER jusqu'à ce que « USB-MASTER » s'affiche à l'écran, puis enfoncez-le.
4. Vous pouvez naviguer les répertoires en suivant les consignes ci-dessous, une fois que le iCDX a terminé d'analyser la structure de partition (max. de 9 partitions) et d'analyser la structure de répertoire (max. de 999 répertoires).

**Remarque :** Pour utiliser votre appareil USB avec le iCDX, assurez-vous que l'appareil USB utilise le système de gestion de fichiers FAT ou HFS+. Le iCDX ne reconnaît pas les appareils qui utilisent le système de gestion de fichiers NTFS. Lorsque vous utilisez Microsoft Windows pour formater un appareil USB de plus de 32 Go, il se peut que vous ayez besoin d'un logiciel tiers pour le reformater au système de gestion de fichiers FAT.

## Périphérique de stockage USB

Pour accéder aux fichiers sur un périphérique de stockage USB, utilisez le bouton TRACK pour sélectionner le fichier à ouvrir puis enfoncez le bouton pour l'ouvrir. Vous pouvez ensuite utiliser le bouton TRACK pour naviguer à un autre niveau du répertoire ou pour choisir un fichier audio à écouter dans le répertoire affiché.

**Remarque :**

- Pour organiser une grande collection de musique, vous pourriez créer un répertoire différent pour chaque artiste.
- Comme tous les lecteurs MP3 ne sont pas des unités de stockage de masse USB, tous les lecteurs ne sont pas compatibles avec le iCDX.
- Pour modifier le mode d'affichage MP3, maintenez la touche TIME enfoncée et appuyez sur la touche MODE afin d'alterner entre le nom de fichier, le titre ID3 de la piste, le titre ID3 de l'album et le nom ID3 de l'artiste.

## iPod d'Apple

Pour accéder aux chansons sur un iPod, vos chansons doivent déjà être sauvegardées dans des listes d'écoute (sauf si vous utilisez le iPod Shuffle\*). Des listes d'écoute peuvent être créées à l'aide de iTunes et des logiciels tiers conçus pour fonctionner avec le iPod. Chaque liste d'écoute s'affiche dans un répertoire différent sur le iCDX. Une fois que le iPod est branché, utilisez le bouton TRACK pour sélectionner la liste d'écoute que vous désirez utilisée, puis enfoncez le bouton pour l'ouvrir. Une fois dans la liste d'écoute, utilisez le bouton TRACK pour sélectionner une chanson. Pour changer de liste d'écoute, appuyez sur la touche BACK pour retourner au répertoire contenant toutes les listes d'écoute. Pour plus d'information sur la création des listes d'écoute sur votre iPod, veuillez consulter la rubrique d'aide sur le logiciel Apple iTunes.

\* Avec le iPod Shuffle, les chansons sont accessibles directement, la création de listes d'écoute n'est donc pas possible, ni nécessaire.

## Conseils d'utilisation pour les appareils USB

- Lorsque vous débranchez un appareil USB du iCDX, assurez-vous de toujours utiliser la touche SOURCE (SRC) pour passer du mode MP3 au mode CD avant de débrancher. Assurez-vous que les lettres « HD » ne clignotent plus à l'écran lorsque vous débranchez un appareil USB.
- Si vous débranchez un appareil USB lorsque le iCDX est en mode USB MASTER, il se peut que les données sur l'appareil soient corrompues ou illisibles.
- Après avoir débranché le iPod de Apple, vous devez attendre que le iPod affiche son menu principal avant de le rebrancher au iCDX, car il pourrait ne pas être reconnu par le iCDX.
- Remarque : Il y a une limite de 999 chansons par répertoire ou liste d'écoute. Utilisez plusieurs répertoires ou listes d'écoute lorsque vous avez un grand nombre de chansons.
- Si vous utilisez le iPod, vos fichiers musique doivent être dans des listes d'écoute pour qu'ils soient accessibles au iCDX. Ceci ne s'applique pas aux disques durs USB, clés de mémoire, etc.
- À l'heure actuelle, le iCDX ne peut lire que les iPod sur PC.
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser de fichiers MP3 de plus de 300 Mo pour ne pas altérer la performance du iCDX.
- Le iCDX n'est pas compatible avec les disques DVD MP3 de format UDF, seule le format ISO9660 est compatible.
- Pour les disques durs à grande capacité, le iCDX peut lire un maximum de 9 partitions par disque. Chaque partition a une limite de 999 répertoires et chaque répertoire a une limite de 999 chansons.

# Mode USB HID

Vous pouvez également brancher le iCDX à un ordinateur via le port USB afin de l'utiliser comme contrôleur pour des logiciels qui sont compatibles avec la classe USB HID (Human Interface Device protocol) tel que le logiciel Cue DJ de Numark. Vérifiez auprès du fabricant du logiciel pour savoir s'il est compatible avec un contrôleur USB HID.

Pour activer le mode HID, branchez une des extrémités du câble USB au port USB esclave (SLAVE) du iCDX, puis l'autre dans le port USB de votre ordinateur. Enfoncez ensuite la touche SRC et tournez le bouton PARAMETER pour sélectionner USB\_HID.

## Pour faire la mise à jour du iCDX :

1. Téléchargez et décompressez le fichier .zip de mise à jour pour votre système d'exploitation.
2. Gravez le fichier .iso sur un CD en tant que fichier disque image.
3. S'il y a un CD dans le iCDX, veuillez le retirer et mettre l'appareil hors tension.
4. Mettre le iCDX sous tension tout en maintenant la touche PROG enfoncée.
5. L'écran affiche « No Disc ». Insérez le CD que vous avez gravé.
6. Le iCDX lit le CD pendant quelques secondes puis l'éjecte. **NE PAS METTRE LE iCDX HORS TENSION.**
7. Une fois que le CD est éjecté, le processus de mise à jour commence. Un comptage progressif s'affiche à l'écran vous indiquant l'état de la mise à jour. Veuillez attendre la fin de la mise à jour, cela peut prendre quelques minutes.
8. Une fois la mise à jour complétée, « No Disc » s'affiche à l'écran. L'appareil est maintenant en mode de fonctionnement normal.

## Spécifications techniques

Format de disque supporté : format CD audio, CD inscriptibles, CD réinscriptibles, DVD (doubles couches), CD MP3.

Affichage de la durée : Track Elapsed (temps écoulé), Track Remain (temps restant sur la piste), Total Remain (temps restant sur le disque).

Fréquence d'échantillonnage : 44.1 kHz

Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz

THD + N : inférieur à 0,03 %

SNR (IHF-A) : > 80dB

Plage dynamique : > 75 dB

Niveaux de sortie : 1,2 V RMS

Plage de vitesse de lecture : +/-6, 12, 25, 100%

Modification temporaire de la vitesse de lecture : +/-16 % rotation, boutons +/- 16 %

Sortie numérique : Type 2, type 1 S/PDIF

(Sony/Phillips Digital Interface Format)

Dimensions : 290 mm (Long.) X 241,5 mm (Larg.) X 90 mm (Haut.)

Poids : 3,15 kg

Alimentation : 100-240 V AC, 50/60 Hz

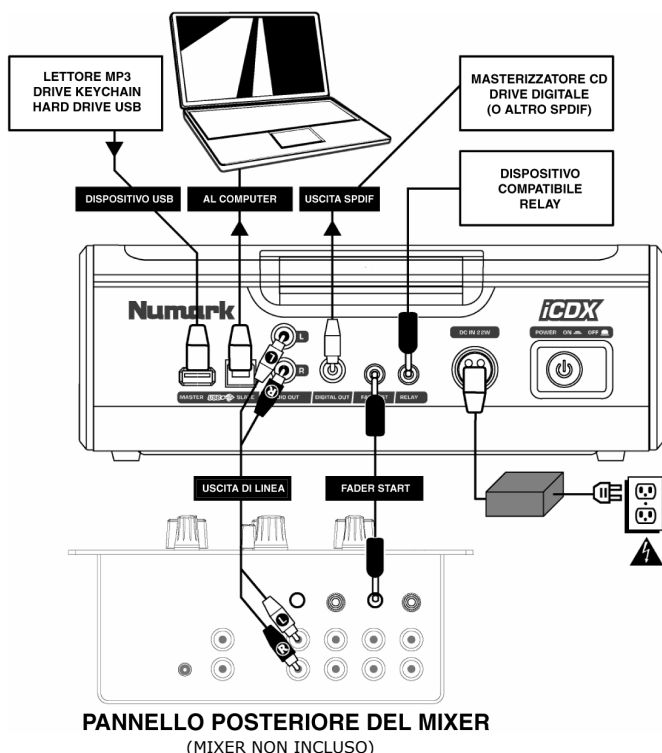
Consommation électrique : 22 W



Controller media CD / DVD / USB

# Manuale di riferimento (ITALIANO)

# Guida per l'impostazione dell'iCDX

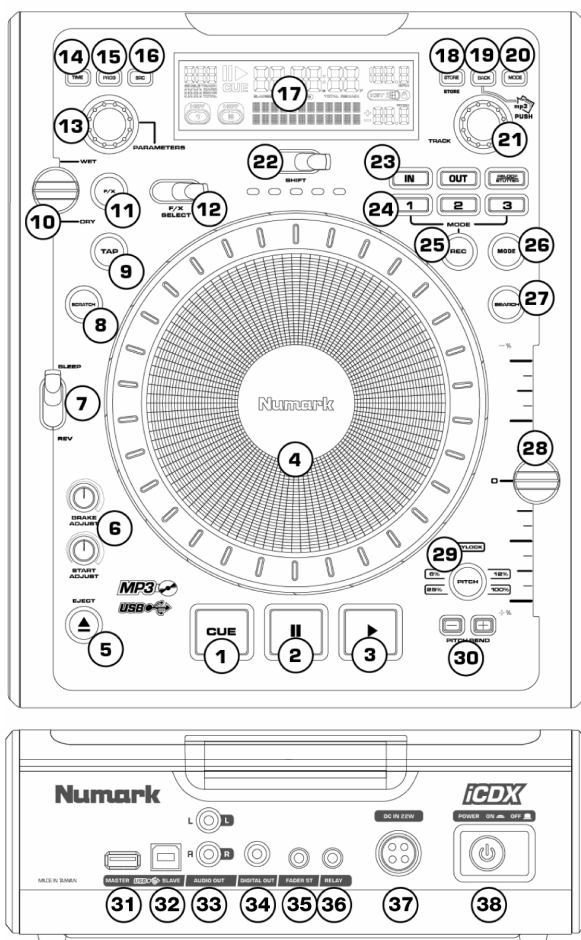


## IMPOSTAZIONE RAPIDA (ITALIANO)

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati sul frontespizio di questa guida siano presenti nella confezione.
2. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.**
3. Montare l'apparecchio seguendo le istruzioni di montaggio rapido.
4. Studiare attentamente lo schema di assemblaggio.
5. Porre l'apparecchio in una posizione adeguata all'uso.
6. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader e le manopole di guadagno siano impostate al minimo.
7. Collegare tutte le sorgenti d'ingresso stereo come indicato nello schema, il microfono e le cuffie.
8. Collegare le uscite stereo agli amplificatori di alimentazione, ai piatti e/o altre sorgenti audio.
9. Collegare tutti i dispositivi alla corrente ca.
10. Accendere tutto nel seguente ordine:
  - sorgenti audio (cioè giradischi o lettori CD)
  - mixer
  - infine, accendere gli amplificatori o i dispositivi di uscita
11. Al momento dello spegnimento, invertire sempre questa operazione spegnendo
  - gli amplificatori
  - il mixer
  - infine, tutte le sorgenti audio.

**Ulteriori informazioni in merito al prodotto si trovano all'indirizzo**  
<http://www.numark.com>





1. **CUE** – Fa tornare e interrompe la musica all'ultimo punto cue impostato. Questo è l'ultimo punto in cui l'apparecchio è stato interrotto prima che venisse nuovamente premuto il tasto play. Premendolo una seconda volta questo punto verrà riprodotto temporaneamente. Si può facilmente modificare il punto cue girando la rotella. Man mano che si gira la rotella la musica suona. Fermando la rotella e premendo play viene impostato un nuovo punto.
2. **PAUSE** – Interrompe la musica durante la riproduzione. Una nuova pressione di play imposta un nuovo punto cue. Mantenendo premuto il tasto durante lo scratch o lo stutter, la musica verrà fermata nella posizione corrente, permettendo di catturare un punto di loop in o cue.
3. **PLAY** – Avvia la musica. La musica inizierà o dal punto cue o dall'ultimo punto di pausa. La pressione di questo tasto durante la riproduzione riavvierà la canzone dall'ultimo punto cue impostato, che può essere utilizzato per creare un effetto di "stutter".
4. **ROTELLA SCRATCH / JOG WHEEL** – La parte interna della rotella può essere utilizzata per lo scratch, il cueing e la ricerca. La parte esterna può essere utilizzata per un temporaneo bend del pitch.
5. **EJECT** – Premere questo tasto per espellere il CD. Se un CD è in riproduzione, questo tasto non avrà effetto. In modalità USB Master, la pressione di EJECT consentirà la rimozione sicura del dispositivo USB.

6. **BRAKE / START TIME (tempo di frenata / di avvio)** – Servirsi di queste manopole per regolare la velocità alla quale la musica verrà avviata alla pressione di play (START TIME – tempo di avvio) o la velocità di interruzione della musica alla pressione di pause (BRAKE TIME – tempo di frenata). Si possono regolare il tempo di avvio e di frenata premendo la manopola in modo da farla spuntare e girandola sul valore desiderato.
7. **INTERRUTTORE BLEEP / REVERSE** – Servirsi di questo per la riproduzione di un CD al contrario. La modalità "Bleep" riprodurrà la musica al contrario secondo il buffer mentre il contatore del CD continua a procedere. Quando si rilascia l'interruttore, il CD continua a suonare dal punto in cui avrebbe dovuto trovarsi nel caso in cui non si avesse utilizzato l'interruttore. La modalità "Reverse" riprodurrà la musica al contrario e anche il CD procederà al conteggio al contrario.
8. **SCRATCH** – Accende o spegne la modalità scratch. Se la modalità scratch è accesa, il tasto si accende e la parte centrale della rotella jog wheel farà lo scratch come un giradischi quando la si fa girare. Se la modalità è spenta, la parte centrale della rotella effettuerà il bend del pitch quando la si fa girare.
9. **TAP** – Premendo questo tasto a tempo con il beat si aiuta il contatore di BPM a localizzare il giusto tempo. Tenendo premuto il tasto per 2 secondi, il contatore BPM verrà azzerato e effettuerà nuovamente il calcolo.
10. **WET / DRY FADER** – Servirsi di questo comando per regolare la quantità di effetto da mixare nel mix principale. Lo 0% o lato "dry" del fader darà meno musica effettata e più musica originale, mentre il 100% o lato "wet" aggiunge più effetto e meno musica originale.
11. **F/X** – La pressione di questo tasto accende e spegne la modalità effetti. Se il tasto FX è illuminato, significa che la modalità effetti è accesa.
12. **F/X SELECT** – Servirsi di questo commutatore per scegliere quali effetti utilizzare. Vi sono sei diversi effetti a disposizione. Per ulteriori informazioni, vedi il paragrafo di questo manuale dedicato agli effetti.
13. **MANOPOLA PARAMETER (di parametraggio)** – Questa manopola ha molteplici funzioni, a seconda di cosa si fa mentre la si gira.

In maniera predefinita, la rotazione della manopola regola un parametro dell'effetto scelto con l'interruttore F/X SELECT. Per maggiori informazioni, vedi il paragrafo effetti più avanti nel manuale.

Altre impostazioni possono essere regolate tenendo premuto un pulsante e girando la manopola di parametraggio.
14. **TIME (tempo)** – Fa passare il tempo visualizzato a display da tempo trascorso a tempo rimanente della canzone in corso a tempo rimanente dell'intero ordine di riproduzione.
15. **PROG (Programma)** – Permette di specificare l'ordine di riproduzione o "programma" del CD attuale. Premere PROG per entrare in modalità programma, quindi servirsi della manopola TRACK per scegliere la prima canzone del programma. Premere nuovamente PROG per salvare la canzone, quindi scegliere la successiva allo stesso modo. Una volta soddisfatti con il programma, premere PLAY per iniziare la riproduzione delle canzoni prescelte, nell'ordine in cui sono state inserite.

Tenendo premuto il tasto PROG e girando la manopola PARAMETER si avrà accesso al menu elencante le opzioni disponibili. Per ulteriori informazioni, vedi il paragrafo "Funzioni manopola di parametraggio" del presente manuale.
16. **SRC (Sorgente)** – Mantenere premuto il tasto SRC e girare la manopola PARAMETER per scegliere la sorgente audio che si desidera riprodurre; CD, USB, oppure l'iCDX come controller MIDI USB. Questo tasto non funziona se l'iCDX è in corso di riproduzione.
17. **DISPLAY LCD** – Qui vengono visualizzate tutte le informazioni e le funzioni. Testo CD (se disponibile), informazioni tag ID3 e impostazioni degli effetti sono tutti mostrati a questo livello.

18. **RECALL / STORE** – Mantenendo per 2 secondi la pressione sul tasto RECALL i punti cue verranno salvati. Per ogni CD è possibile salvare più di un set di cue. Questi verranno numerati in sequenza per ogni CD.

Quando viene inserito un CD che presenta punti cue salvati, il display indica che vi sono "Cue Points Available" (punti cue disponibili). Per richiamarli, premere e rilasciare il tasto RECALL. Se su un CD sono stati salvati più punti cue, la manopola di parametraggio permetterà di scorrere tra i set salvati.

19. **BACK** – Quando si naviga in un CD o dispositivo con cartelle, questo tasto porta al livello precedente (cartella).

20. **(PLAY) MODALITÀ** – Vi sono quattro modalità di riproduzione:

**Single:** riproduce la canzone selezionata, quindi si interrompe e imposta come cue la traccia successiva.

**SingleReplay:** ripete la canzone in corso fino all'interruzione manuale.

**Random:** riproduce tutte le canzoni del CD in ordine casuale.

**Continuous:** riproduce tutte le canzoni del CD in ordine, quindi riprende dall'inizio.

21. **MANOPOLA TRACK** – Serve per saltare di traccia in traccia, per la navigazione tra cartelle e come tasto "enter".

22. **SHIFT** – Usato con la funzione di looping, l'interruttore shift permette di tagliare il loop a metà o di raddoppiarlo. Se è attivo Smart Loop, sarete limitati ad una lunghezza minima di 1 battito.

23. **LOOP IN / OUT / RELOOP** – Questi tasti servono a definire i punti loop di inizio e finali (Loop In e Loop Out) o per riprodurre nuovamente e riavviare il loop (Reloop). Per ulteriori informazioni su questa funzione, vedi la sezione dedicata al looping del manuale.

24. **TASTI TRIGGER** – Questi tasti possono essere utilizzati per 3 possibili funzioni, scelte tenendo premuto il tasto REC e girando la manopola di parametraggio. Per ulteriori informazioni, vedi il paragrafo "Tasti trigger multi funzione" più avanti nel manuale.

25. **REC** – Questo tasto va usato in abbinamento con i 3 tasti assegnabili (24) per registrare campioni e impostare punti di hot start. Quando usato con la manopola di parametraggio, permette di impostare la modalità per i tre tasti trigger multi-funzione (23).

26. **MODALITÀ (BUTTON)** – Questo pulsante serve a modificare la funzione dei 3 tasti assegnabili. La pressione di questo tasto farà passare tra LOOP-2, HOT CUE e SAMPLES.

27. **SEARCH** – Quando attivata, la modalità di ricerca permetterà di servirsi della parte centrale della jog wheel per scorrere rapidamente lungo la traccia corrente. Se la rotella non viene toccata per 10 secondi, si esce automaticamente dalla modalità di ricerca. La velocità di ricerca può essere regolata tenendo premuto il tasto SEARCH e girando la manopola di parametraggio.

28. **FADER DEL PITCH** – Questo controlla la velocità della musica. Muovendolo verso il + accelera la musica, muovendolo verso il "-" la rallenta. La percentuale di regolazione del pitch è mostrata a display.

29. **PITCH / KEYLOCK** – Il tasto pitch regola la gamma del fader del pitch oltre ad abilitare e a disattivare la modalità blocco nota.

Premere e rilasciare il tasto pitch per scorrere tra le possibili impostazioni del fader del pitch: +/- 6%, 12%, 25% e 100%. Si può anche disattivare il fader del pitch premendo nuovamente il tasto pitch dopo aver selezionato 100%.

L'altra funzione di questo pulsante è quella di blocco nota. Per attivare la modalità blocco tasti, tenere premuto il tasto pitch per due secondi. Questa funzione permette di modificare la velocità della canzone senza cambiare la nota. La tonalità della canzone verrà bloccata in qualsiasi posizione si trova il fader al momento dell'attivazione del blocco nota. Si può anche modificare manualmente la nota di una canzone tenendo premuto il tasto PITCH mentre si gira la manopola di parametraggio.

30. **PITCH BEND** – Permette di regolare brevemente la velocità della musica più o meno velocemente per il tempo in cui è mantenuto premuto il tasto. Utile per rapide regolazioni di velocità per appaiare il beat di due canzoni che possono essere allo stesso tempo, ma avere beat che battono in tempi leggermente diversi.

31. **USB MASTER** - Collegare a questo livello il dispositivo di memoria USB preferito per permettere la lettura e la riproduzione di file musicali da parte dell'iCDX. L'iCDX supporta unicamente il formato mp3, assicurarsi dunque che i file audio siano codificati come mp3 se si desidera utilizzarli con l'iCDX. (Nota bene: l'iCDX supporta i file system HFS+ e FAT. L'NTFS non è supportato.)

32. **USB SLAVE** – Collegare l'iCDX ad un computer tramite questo jack USB: l'iCDX può essere utilizzato come un dispositivo controller USB che impiega il protocollo USB Human Interface Device.

33. **OUTPUT (uscita)** – Servirsi di questi jack RCA per collegare l'ICDX ad un sistema di altoparlanti o a qualsiasi dispositivo designato ad accogliere una connessione RCA a livello di linea.

34. **DIGITAL OUT** – Questo connettore RCA permette di inviare un segnale audio digitale a qualsiasi dispositivo designato ad accettare un segnale S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format).

Si può anche collegare l'uscita digitale ad un decodificatore karaoke per riprodurre la grafica dei dischi CD+G.

35. **FADER START** – Servirsi di questo connettore per inserire un mixer o un interruttore remoto compatibile con fader start.

Per servirsi di questo connettore come fader start, collegare un cavo fader start ad un mixer compatibile fader start. Ogni volta che si sposta il crossfader sul mixer dal lato in cui si trova l'apparecchio, inizierà a suonare. Allontanando il fader, l'apparecchio si fermerà. Risposando il fader, l'apparecchio riprenderà la riproduzione.

Anche gli interruttori a pedale possono essere collegati a questo jack per applicare tecniche di mixaggio creative e si possono trovare nella maggior parte dei negozi di musica. Le spine di collegamento sono solitamente da 1/4", quindi potrebbe essere necessario servirsi di un adattatore da 1/8".

Due tipi di interruttori a pedale funzionano con questo apparecchio. Il primo è un tipico pulsante on/off e serve solitamente ad accendere i canali su un amplificatore per chitarra. Il secondo tipo è un interruttore a pedale temporaneo comunemente impiegato come pedale di sostegno da tastiera.

36. **RELAY** – La riproduzione relay permette a due lettori CD compatibili di alternare la riproduzione da un apparecchio all'altro e indietro al termine delle tracce. Per servirsi della funzione relay, collegare un capo del cavo relay a questo livello e l'altro capo al jack relay dell'altro lettore CD.

Per accendere e spegnere la modalità relay, tenere premuto il tasto MODE e girare la manopola di parametraggio.

37. **CONNETTORE CAVO DI ALIMENTAZIONE** – Attaccare il cavo dalla presa di alimentazione a questo jack. Il connettore si inserisce in una sola direzione, quindi la scanalatura a livello del cavo di alimentazione deve essere rivolta verso il basso al momento di avvitare il connettore.

38. **TASTO POWER** – Serve ad accendere e spegnere l'apparecchio.

# Funzioni manopola parametraggio

Tenendo premuto uno dei tasti elencati di seguito e girando la manopola di parametraggio è possibile accedere a numerosi menu e opzioni.

## Scratch

Tenendo premuto il tasto SCRATCH e girando la manopola di parametraggio si può scegliere la modalità di scratch preferita:

**Vinyl:** questa modalità permette di utilizzare il piatto per lo scratch come si farebbe con un disco in vinile. Premendo la parte interna della jog wheel, la musica si interrompe nel punto in cui si trova fino a quando la manopola non viene rilasciata.

**Forward:** quando si usa la jog wheel per lo scratch, si sentono unicamente i movimenti in avanti. Questo simula l'uso di un crossfader per il taglio dei giri all'indietro.

**Bleep:** permette di "inserire" uno scratch mentre la musica continua a procedere. Una volta finito lo scratch, la musica continua da dove sarebbe stata senza lo scratch.

**Bleep Forward:** si tratta fondamentalmente della combinazione delle modalità di scratch Bleep e Forward. Permette di "inserire" uno scratch, ma riproduce unicamente la parte in avanti del piatto.

**Cue:** scratcha dal punto cue corrente. Ogni volta che si tocca il piatto interno, la canzone inizierà dall'attuale punto cue. Ciò permette di impostare un punto cue per un determinato segmento di una canzone e di scratchare ripetutamente sullo stesso segmento.

**Cue Forward:** è una combinazione delle modalità Cue e Forward. Scratcha dal punto cue corrente, ma non riproduce suoni durante il movimento in senso antiorario della rotella.

## Pitch

Tenendo premuto il tasto PITCH e girando la manopola di parametraggio è possibile modificare la tonalità della canzone corrente da "L" (tonalità bassa) ad "H" (tonalità alta) con incrementi di 40 semitoni (laddove 0 rappresenta nessuna modifica di tonalità). Una volta selezionata la modifica di tonalità desiderata, lasciare la pressione del tasto PITCH: la tonalità passerà immediatamente al valore selezionato.

## Mode

Per accendere e spegnere la modalità relay, tenere premuto il pulsante rettangolare MODE e girare la manopola di parametraggio per selezionare la giusta impostazione relay. La modalità relay permetterà di alternare la riproduzione tra 2 apparecchi compatibili collegati tramite un cavo mono da 1/8" relay/remoto.

## Search

La velocità di ricerca può essere regolata tenendo premuto SEARCH e girando la manopola di parametraggio. Le opzioni basate su 1 giro di rotella sono 15 secondi, 30 secondi e 1 minuto.

## Opzioni Program / Parameter

Tenendo premuto il tasto PROGRAM e girando la manopola di parametraggio, si ottengono le seguenti opzioni di menu. Premendo la manopola di parametraggio si possono modificare i parametri del menu selezionato:

**Next Track Fade Time (tempo di sfumatura traccia successiva)** (On, Off, 1s, 2s, 3s): attivando questa opzione, si potrà sfumare automaticamente da una traccia all'altra. Selezionando "On", verrà richiesto di inserire il tempo di sfumatura desiderato da 1 a 3 secondi.

**Scratch Delay** (On, Off): attiva un leggero ritardo quando si rilascia il piatto in modalità scratch.

**Remote** (On-On, On-Off, Fader Start): cambia l'opzione remote start per permettere all'apparecchio di essere attivato da un altro dispositivo che impieghi un cavo di avviamento remoto.

**Power On Play** (On, Off): quando attivata, questa opzione farà iniziare la riproduzione da parte di un lettore CD non appena viene accesa l'alimentazione.

**Memo All Clear (cancella tutto)** (No, Si): azzerà tutte le informazioni relative ai punti cue e loop.

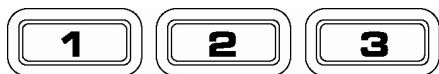
**Sleep Mode (modalità sleep)** (On, Off): quando questa opzione è attivata, l'apparecchio entrerà in uno stato di "sonno" dopo alcuni minuti di inattività.

**Preset Clear** (Si, No): azzerà tutti i parametri globali facendoli tornare alle impostazioni predefinite.

**Numero versione:** premendo la manopola di parametraggio, il numero di versione del sistema operativo verrà visualizzato per il tempo della pressione del tasto PROG.

**Power On Demo** (On, Off): quando questa opzione è attiva, l'apparecchio entrerà in modalità "demo" e i LED del piatto di illuminano con uno schema speciale all'accensione dell'apparecchio.

# Tasti trigger multifunzione



Premendo il tasto MODE rotondo si può scegliere la modalità desiderata per i tre tasti trigger illustrati sopra. Sono disponibili tre modalità:

<b>LOOP-2:</b>	In questa modalità i tre tasti trigger agiscono come un altro gruppo di tasti loop che si comportano nello stesso modo dei tasti sopra di essi. Ciò offre la possibilità di impostare due set di punti loop totalmente distinti. Per ulteriori informazioni sul looping, vedi il capitolo successivo.
<b>HOT CUE:</b>	<p>Questa modalità permette di impostare punti "hot cue". Questi sono simili a normali punti cue, eccettuato il fatto che, quando i tasti trigger vengono premuti, l'apparecchio salterà istantaneamente al punto definito e inizierà la riproduzione.</p> <p>Per impostare un punto hot cue, assicurarsi di essere in modalità hot cue premendo il pulsante rotondo MODE fino a visualizzare la scritta "Mode:Hot CUE" sulla parte inferiore dello schermo. Premere REC per attivare la registrazione, quindi premere il tasto trigger desiderato. In qualunque punto del CD ci si trovi al momento della pressione del tasto trigger, è il punto che verrà registrato sul tasto trigger stesso. Per iniziare a suonare immediatamente dal punto hot cue impostato, premere nuovamente lo stesso tasto trigger.</p>
<b>SAMPLE:</b>	<p>La terza modalità è la modalità campione, sample. Questa modalità permette di registrare un campione audio lungo fino a 5 secondi su ciascuno dei 3 tasti trigger.</p> <p>Per registrare un campione, assicurarsi innanzitutto di essere in modalità sample premendo il tasto MODE rotondo fino a quando a display non appare MODE:SAMPLES. Quindi, premere e rilasciare REC per attivare la registrazione. Quindi, premendo uno dei tre tasti grossi, l'apparecchio inizierà a registrare fino a quando una nuova pressione del tasto trigger interromperà la registrazione oppure fino a quando lo spazio per il campione non si esaurisca.</p> <p>Per riprodurre il campione è sufficiente premere il giusto tasto trigger. I tasti cui sono stati assegnati campioni saranno accesi, mentre quelli inutilizzati rimarranno spenti.</p> <p>Vi sono inoltre tre opzioni di riproduzione tra cui scegliere per ciascuno dei tre tasti trigger campione (sample). Per scegliere una modalità, tenere premuto il tasto REC, quindi, sempre mantenendo premuto il tasto REC, tenere premuto il tasto trigger desiderato e girare la manopola di parametraggio per selezionare l'opzione che si desidera modificare. Per fare ciò, premere e rilasciare la manopola di parametraggio, quindi girare la manopola sull'impostazione desiderata. Premere la manopola di parametraggio per salvare la scelta effettuata.</p> <p>Le tre opzioni di riproduzione sono:</p> <p><b>Sample Insert</b> (On, Off): determina se il campione avrà la precedenza sulla sorgente audio attualmente riprodotta o se verrà mixato insieme ad essa. Se 'On' è selezionato, il campione avrà la precedenza sull'audio in via di riproduzione, quando 'Off' è selezionato, il campione verrà mixato con l'audio stesso.</p> <p><b>Sample Reverse</b> (On, Off): quando attiva, questa opzione riproduce il campione al contrario.</p> <p><b>Mix Value</b> (0-100): questa impostazione regola il volume del campione quando viene riprodotto.</p>

# Looping

L'iCDX è dotato di una funzione di looping continua, il che significa che una volta definito un loop, non c'è ritardo quando la musica torna indietro all'inizio. Questa funzione di looping permette di essere molto creativi con i mix, consentendo di estendere sezioni desiderate di una canzone per quanto si vuole, o di creare dei remix al volo!

Vi sono tre tasti da utilizzare per il looping:

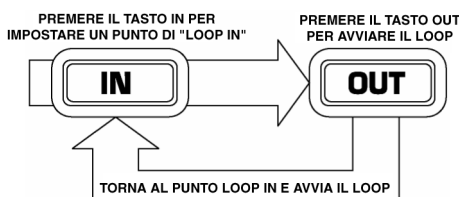
**IN:** questo è il punto in cui desiderate che inizi un loop. In via predefinita, un punto "loop in" è impostato automaticamente all'inizio della canzone. Per definire un nuovo punto di "loop in", premere il tasto IN quando la canzone raggiunge il punto in cui si desidera che inizi un loop. Il tasto IN si illumina, a indicare che è stato impostato un nuovo punto di "loop in". Il tasto RELOOP/STUTTER si illumina a sua volta a indicare che è possibile premerlo immediatamente per tornare al punto "loop in" e iniziare la riproduzione. Se si desidera modificare il punto "loop in", premere nuovamente il tasto IN.

**OUT:** imposta il punto in cui il loop ha fine. La prima volta si preme OUT durante la riproduzione di una canzone, il tasto OUT lampeggia e la canzone inizierà a suonare in un loop continuo, a partire dal punto "loop in" e terminando al punto "loop out". Per rilasciare o terminare il loop, premere OUT una seconda volta: la riproduzione continuerà ad avanzare appena la canzone passa il punto loop out precedentemente impostato. Il tasto OUT sarà ora acceso a indicare che il loop si trova ora in memoria per poter ripetere il loop in futuro.

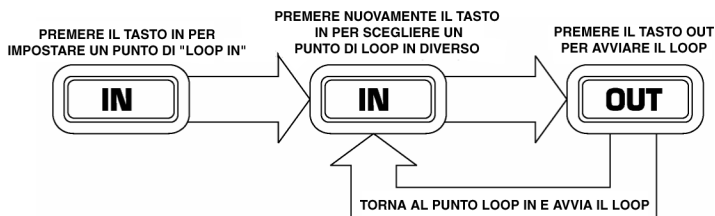
**RELOOP / STUTTER:** riproduzioni ripetute o effetti di "stutter" (se battuto ripetutamente) dal punto loop in. Se in precedenza è stato impostato un loop, suona e ripete quel loop, fino a quando non si esce dal loop stesso premendo il tasto OUT.

**SHIFT:** regola la lunghezza del loop con incrementi di metà lunghezza o di lunghezza doppia. Spostare l'interruttore shift a destra per aumentare la lunghezza del loop o a sinistra per accorciare il loop.

*Consiglio: i tasti trigger assegnabili 1-2-3 possono essere utilizzati come un secondo set di tasti loop. Leggere il capitolo precedente per ulteriori informazioni in merito a questi tasti trigger multi-funzione.*



Premere IN per impostare l'inizio del loop, quindi premere OUT per impostare il punto finale del loop. Una volta premuto out, l'iCDX effettuerà un loop tra questi due punti. Premendo nuovamente OUT, l'iCDX esce dal e continua la riproduzione normale.



Se si preme IN ma si decide di impostare un altro punto "loop in", premere nuovamente IN. Quindi premere OUT per avviare il loop tra i punti IN ed OUT.



Il punto "loop in" può anche essere utilizzato per dare un effetto di "stutter" alla riproduzione a partire da un certo punto di una canzone. Premere IN per impostare il punto "stutter", quindi premere RELOOP/STUTTER per iniziare la riproduzione dal punto stutter. Ogni volta che si preme RELOOP/STUTTER l'iCDX tornerà al punto stutter e avvierà la riproduzione da quel punto.

# Effetti

Servirsi dell'interruttore F/X SELECT per scegliere l'effetto desiderato. Premere il tasto F/X per accendere e spegnere gli effetti. Ci si può servire del fader WET/DRY per regolare la presenza degli effetti nel mix. La maggior parte degli effetti può essere sincronizzata ad una gamma del contatore di battiti al minuto BPM tenendo premuta la manopola di parametraggio mentre la si gira o essere controllata manualmente girando la manopola di parametraggio senza tenerla premuta.

Sono disponibili cinque effetti:

- FILTER:** Un filtro isolante (passa banda) che permette di riprodurre unicamente una specifica frequenza della musica. La rotazione della manopola di parametraggio sposta la frequenza del filtro. Premendo la manopola di parametraggio mentre la si gira, applica una regolazione generale della frequenza. Girando la manopola di parametraggio senza tenerla premuta, si effettua una regolazione fine della frequenza di filtraggio.
- ECHO:** Crea un effetto di riverbero. La gamma può essere regolata con la manopola di parametraggio. Girando e tenendo premuta la manopola di parametraggio si potrà sincronizzare l'effetto ad una gamma del contatore di battiti al minuto BPM.
- CHOP:** Simula l'accensione e lo spegnimento di un tasto mute a tempo con la musica. La velocità dell'effetto è regolata dalla manopola di parametraggio e può anche essere sincronizzata al contatore BPM premendo la manopola di parametraggio mentre la si gira.
- PAN:** Alterna la riproduzione dei canali dell'altoparlante di destra e di sinistra a seconda del tempo del contatore BPM oppure della velocità selezionata manualmente. Per impostare la gamma, girare la manopola di parametraggio. Si può sincronizzare la velocità ad una gamma del contatore BPM premendo la manopola di parametraggio mentre la si gira.
- PHASER:** Effetto di sweeping phase. È simile all'effetto flange, eccettuato il fatto che l'effetto flange presenta un suono armonico più pronunciato, che ricorda il suono di un motore che passa sulla testa. Un commutatore di fase è enarmonico ed ha un suono più "rombante". La velocità dell'effetto è controllata dalla manopola di parametraggio e può anche essere sincronizzata alla gamma del contatore BPM premendo la manopola mentre la si gira.
- FLANGER:** Effetto globale con un suono armonico più pronunciato di quello del phaser, che ricorda il motore di un jet che passa sulla testa. La velocità dell'effetto è controllata dalla manopola di parametraggio e può anche essere sincronizzata alla gamma del contatore BPM premendo la manopola mentre la si gira.

## Fader Wet/Dry

Oltre alla manopola di parametraggio, è presente un fader WET/DRY che permette di regolare l'equilibrio tra l'audio interessato e quello non interessato. Muovendo il fader da DRY a WET si udrà sempre più il suono coinvolto.



# Modalità USB Master

Collegando un dispositivo USB di memoria di massa quale un hard drive USB, un keychain drive, Apple iPod (o altri dispositivi musicali portatili compatibili) al connettore MASTER USB posto sul retro dell'iCDX, si può accedere, riprodurre e scratchare i file musicali nello stesso modo in cui si riprodurrebbe un normale CD audio.

Per accedere al dispositivo USB:

1. Assicurarsi innanzitutto che sia collegato al connettore USB MASTER posto sul pannello posteriore dell'iCDX.
2. Premere e rilasciare il tasto SRC.
3. Girare la manopola di parametraggio fino a quando il display non indica "USB-MASTER", quindi premere la manopola di parametraggio.
4. Dopo che l'iCDX ha analizzato la struttura delle partizioni (max. 9 partizioni) e la struttura delle cartelle (max. 999 cartelle) del dispositivo USB, è possibile navigare all'interno del dispositivo USB stesso secondo le seguenti istruzioni.

**Nota bene:** per utilizzare un dispositivo USB con l'iCDX, assicurarsi che il dispositivo USB stesso sia formattato con il sistema FAT o HFS+ file. L'iCDX non riconosce dispositivi formattati NTFS. Quando ci si serve di Microsoft Windows per formattare un dispositivo USB più grande di 32GB, può rendersi necessario l'uso di un programma di terzi per procedere alla formattazione FAT.

## Dispositivo USB di memoria di massa

Per accedere a file posti su un dispositivo USB di memoria di massa, servirsi della manopola track per scegliere la cartella che si desidera aprire, quindi premere la manopola per entrare in quella cartella. Si può quindi utilizzare la manopola track per navigare in un'altra cartella o per scegliere un file audio nella cartella corrente che si desidera riprodurre.

**Nota bene:**

- Per organizzare un'ampia collezione musicale si consiglia di creare una cartella distinta per ogni artista.
- Poiché non tutti i dispositivi mp3 sono dispositivi USB di memoria di massa, non tutti i lettori saranno compatibili con l'iCDX.
- Per cambiare la modalità di visualizzazione MP3 a display, tenere premuto il tasto TIME e premere il tasto MODE per passare da nome file a titolo canzone ID3 a titolo album ID3 a nome artista ID3.

## iPod Apple

Per accedere alle canzoni presenti su un iPod, queste devono essere innanzitutto salvate in playlist (a meno che non si utilizzi l'iPod shuffle\*). Le playlist possono essere create servendosi di iTunes e di programmi di terzi indicati per accedere all'iPod. Ogni playlist apparirà sull'iCDX sotto forma di cartella distinta. Una volta collegato l'iPod, servirsi della manopola track per selezionare la playlist che si desidera utilizzare, quindi premere la manopola per entrare nella playlist stessa. Una volta all'interno della playlist, servirsi della manopola per scegliere la canzone che si desidera ascoltare. Per scegliere una playlist diversa, premere il tasto BACK per tornare all'elenco principale delle playlist. Per maggiori informazioni su come creare playlist sul vostro iPod, fare riferimento alla sezione HELP (aiuto) del vostro software Apple iTunes.

\* Se si utilizza l'iPod Shuffle, le canzoni sono direttamente accessibili e non sono possibili o necessarie playlist.

## Consigli per l'utilizzo di dispositivi USB con l'iCDX

- Al momento di scollegare un dispositivo USB dall'iCDX, assicurarsi sempre di servirsi del tasto SOURCE (SRC) per passare alla modalità CD/MP3 prima di scollegarlo. Assicurarsi che la scritta "HD" non stia lampeggiando a display mentre si scollega il dispositivo USB.
- Scollegare un dispositivo USB quando l'iCDX è ancora in modalità USB MASTER potrebbe rendere corrotti e illeggibili i dati contenuti sul dispositivo USB stesso.
- Dopo aver scollegato un iPod Apple, bisogna attendere che l'iPod sia tornato al suo menu principale prima di ricollegarlo all'iCDX, oppure quest'ultimo potrebbe non riconoscerlo.
- Nota: vi è un limite di 999 canzoni per cartella o playlist. Servirsi di più cartelle o playlist per dividere un gran numero di canzoni.
- Quando si utilizza un iPod, per essere accessibili tramite l'iCDX, i file musicali DEVONO trovarsi in playlist. Questa regola non si applica a HD USB, drive a portachiavi, ecc.
- Attualmente, l'iCDX può leggere unicamente iPod formattati a PC.
- Si consiglia l'uso di file MP3 di dimensioni superiori a 300MB in quanto potrebbero influire negativamente sulle prestazioni dell'iCDX.
- Quando si utilizzano dischi DVD MP3, l'iCDX supporta il formato ISO9660; il formato UDF non è supportato.
- Per HD di grande capacità, l'iCDX è in grado di leggere fino a un massimo di 9 partizioni disco. Ogni partizione è limitata a 999 cartelle, ognuna delle quali è limitata a 999 canzoni.

# Modalità USB H.I.D.

Si può anche collegare l'iCDX ad un computer via USB per utilizzarlo come un controller per programmi software compatibili con il protocollo USB HID (Human Interface Device) quali il software Cue DJ di Numark. Rivolgersi al produttore per scoprire se il proprio software supporta un controller USB HID.

Per attivare la modalità HID, collegare un cavo USB dalla presa USB SLAVE dell'iCDX ad una porta USB del computer. Quindi premere SRC e girare la manopola di parametraggio fino a selezionare USB\_HID.

## Per aggiornare l'iCDX:

1. Scaricare e decomprimere il file .zip contenente l'aggiornamento del sistema operativo.
2. Masterizzare il file .iso su CD come immagine disco.
3. Se fosse presente un CD nell'iCDX, estrarlo e spegnere l'apparecchio.
4. Accendere l'iCDX tenendo premuto il tasto PROG.
5. A display apparirà la scritta "No Disc". Inserire il CD masterizzato recante il sistema operativo.
6. L'iCDX leggerà il CD per alcuni secondi, quindi procederà all'espulsione. **NON SPEGNERE L'iCDX!**
7. Dopo che il CD è stato espulso, avrà inizio il processo di aggiornamento. A display apparirà una serie di numeri che si sommano man mano che l'aggiornamento procede. Attendere fino al completamento dell'aggiornamento: questo può impiegare alcuni minuti.
8. Una volta completato l'aggiornamento, a display apparirà la scritta "No Disc". Si può ora tornare al funzionamento normale.

## Specifiche tecniche

Tipi di disco supportati: CD Redbook, CDR, CDRW, DVD(2 layer), CD MP3.

Visualizzazione a Display del tempo: Tempo trascorso traccia, tempo rimanente traccia, tempo totale rimanente

Frequenza di campionamento: 44,1 kHz

Risposta di frequenza: da 20Hz a 20kHz

THD + N: inferiore a 0,03%

SNR (IHF-A): > 80dB

Gamma dinamica: > 75dB

Livello di uscita: 1,2V RMS

Gamma di controllo del pitch: +/-6, 12, 25, 100%

Bend del pitch: +/-16% rotatoria, tasti +/- 16%

Uscita digitale: Tipo 2, forma 1 S/PDIF

(Sony/Phillips Digital Interface Format)

Dimensioni: 290(L) X 241,5(L) X 90(H) mm

Peso: 3,15 kg

Alimentazione: 100-240VAC, 50/60Hz

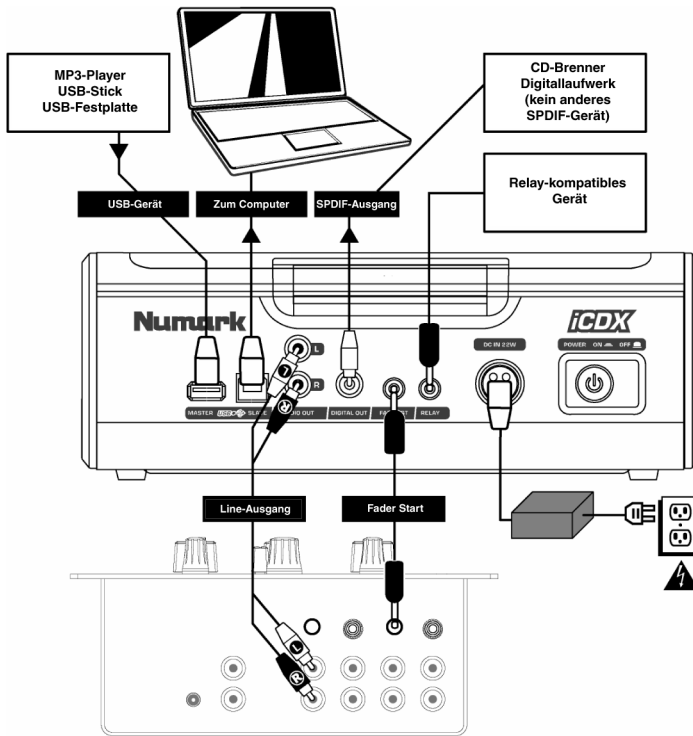
Consumo di alimentazione: 22W



CD / DVD / USB Media Controller

# Bedienungsanleitung (DEUTSCH)

# iCDX Aufbauhinweise

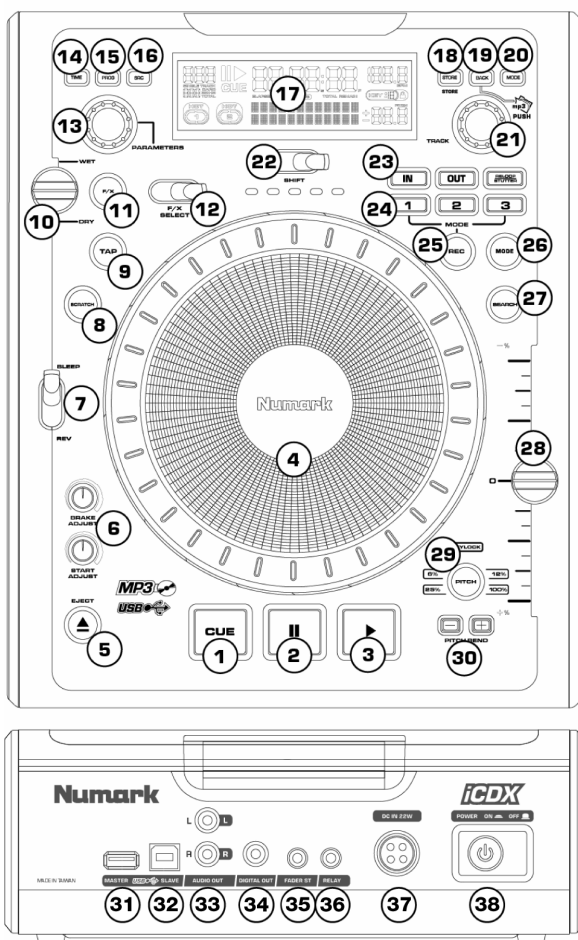


**Rückseite des Mixers**  
(MIXER NICHT IM LIEFERUMFANG)

## AUFBAUANLEITUNG (DEUTSCH)

- Überprüfen Sie, dass sich alle auf der Vorderseite der Anleitung aufgelisteten Gegenstände im Karton befinden.
- LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS DIE BROSCHÜRE MIT DEN SICHERHEITSHINWEISEN.**
- Setzen Sie das Gerät gemäß der Montageanleitung zusammen.
- Sehen Sie sich die Aufbauübersicht an.
- Stellen Sie das Gerät an einer für den Betrieb geeigneten Stelle auf.
- Überprüfen Sie, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und alle Fader und Gain Regler auf der niedrigsten Pegelposition stehen.
- Schließen Sie, der Abbildung folgend, alle Stereoeingangsquellen, Ihr Mikrofon und die Kopfhörer an den Mixer an.
- Verbinden Sie die Stereoausgänge des Mixers mit Verstärker(n), Tape Decks und/oder anderen Audiogeräten.
- Schließen Sie die Netzkabel aller Geräte an.
- Schalten Sie alle Geräte in der folgenden Reihenfolge ein:
  - Audioquellen (z.B. Turntables oder CD-Player)
  - Mixer
  - Zuletzt schalten Sie Verstärker und andere Ausgangsquellen an.
- Gehen Sie beim Ausschalten des Systems in genau der umgekehrten Reihenfolge vor:
  - Schalten Sie zuerst die Verstärker
  - Dann den Mixer
  - Und am Schluss die Audioquellen aus.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie im Internet unter <http://www.numark.de>



1. **CUE** – Geht zum zuletzt gesetzten Cue Punkt zurück und unterbricht die Wiedergabe. Der Cue Punkt ist die Stelle, an der die Wiedergabe zuletzt unterbrochen war. Durch ein weiteres Drücken des Tasters kann man kurzzeitig von diesem Punkt an die Wiedergabe starten. Der Cue Punkt lässt sich durch Drehen des Rades editieren. Wenn Sie das Rad drehen, hören Sie die Musik. Wenn Sie das Rad stoppen und Play drücken, wird ein neuer Punkt definiert.
2. **PAUSE** – Stoppt die Wiedergabe der Musik. Wenn Sie danach Play drücken, wird ein neuer Cue Punkt gesetzt. Wird der Taster während des Scratchens oder Stutterings gehalten, stoppt die Musik an der gegenwärtigen Position, wodurch ein Loop In- oder Cue Punkt neu gesetzt werden kann.
3. **PLAY** – Startet die Wiedergabe. Die Musik beginnt entweder vom Cue Punkt oder vom letzten Pause Punkt. Wird der Taster während der Wiedergabe gedrückt, startet die Musik vom zuletzt gesetzten Cue Punkt neu, wodurch der Stuttering Effekt entsteht.
4. **SCRATCH / JOG RAD** – der innere Teil des Rades kann zum Scratchen, Cueing und Suchen verwendet werden. Der äußere Bereich des Rades dient zum Pitchbending.
5. **EJECT** – Mit diesem Taster werfen Sie eine CD aus. Wird diese gerade abgespielt, hat dieser Taster keine Auswirkungen. Wenn Sie im USB Master Mode arbeiten, können Sie mit EJECT ein USB-Gerät sicher abmelden.

6. **BRAKE / START TIME** – Mit diesen Reglern stellen Sie die Startgeschwindigkeit der Musik beim Drücken von Play (START TIME) oder die Bremsgeschwindigkeit der Musik beim Drücken von Pause (BRAKE TIME) ein. Sie können die Regler zum Justieren der Zeiten durch Drücken ausfahren und dann die gewünschten Werte einstellen.
7. **BLEEP / REVERSE SCHALTER** – Hiermit können Sie eine CD rückwärts abspielen. Der "Bleep" Mode spielt die Musik rückwärts aus dem Pufferspeicher ab, während die CD normal weiterläuft. Wenn Sie den Schalter dann loslassen, springt die Wiedergabe zur gegenwärtigen CD-Position und spielt weiter, als ob Sie den Schalter nicht aktiviert hätten. Im "Reverse" Mode spielt die CD rückwärts (die CD Zeitanzeige läuft auch rückwärts).
8. **SCRATCH** – Aktiviert oder deaktiviert den Scratch Mode. Bei aktiviertem Scratch Mode leuchtet der Taster und Sie können mit dem inneren Teil des Rades wie mit einem Turntable scratchen. Wenn der Scratch Mode ausgeschaltet ist, kann der innere Teil des Rades beim Drehen zum Pitch Bend verwendet werden.
9. **TAP** – Indem Sie diesen Taster im Takt der Musik drücken, helfen Sie dem integrierten BPM Counter bei der Bestimmung des korrekten Tempos. Wenn Sie den Taster für 2 Sekunden gedrückt halten, wird der BPM Counter initialisiert und beginnt mit der Berechnung des Tempos neu.
10. **WET / DRY FADER** – Mit diesen Fader bestimmen Sie, wie viel Effektanteil zum Main Mix Signal hinzugefügt werden soll. "Dry" markiert die Seite des Faders, an der kein oder nur wenig Effektanteil zum Main Mix geht. Wenn Sie den Fader in Richtung "Wet" bewegen, hören Sie einen höheren Effektanteil und weniger vom Originalsignal.
11. **F/X** – Mit diesem Taster schalten Sie den Effects Mode an oder aus. Wenn der FX Taster leuchtet, ist der Effects Mode aktiv.
12. **F/X SELECT** – Mit diesem Kippschalter wählen Sie einen Effect aus. Insgesamt gibt es sechs verschiedene Effects. Beachten Sie dazu den Abschnitt zur Effects Sektion in dieser Anleitung.
13. **PARAMETER REGLER** – Dieser Regler dient, je nachdem was Sie beim Drehen gerade machen, verschiedener Funktionen.  
  
In der Grundeinstellung verändern Sie mit dem Regler einen Parameter des mit dem F/X Select Schalter ausgewählten Effects. Weitere Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt Effects weiter hinten in dieser Anleitung.  
  
Indem Sie einen bestimmten Taster beim Drehen des Reglers halten, können andere Parameter verändern.
14. **TIME** – Schaltet die Zeitanzeige im Display zwischen vergangener Zeit und restlicher Zeit des Songs oder verbleibender Spielzeit der Wiedergabeliste um.
15. **PROG** (Programm) – Ermöglicht die Definition einer Wiedergabeliste oder eines "Programms" der gegenwärtig eingelegten CD. Drücken Sie zum Wechseln in den Programm Mode den PROG Taster. Wählen Sie mit dem TRACK Regler den ersten Song Ihres Programms aus. Drücken Sie noch einmal PROG zur Speicherung und wählen Sie dann den nächsten Song auf die gleiche Weise aus. Wenn Ihnen das Programm gefällt, beginnen Sie mit PLAY die Wiedergabe der programmierten Titelfolgenfolge.  
  
Halten Sie den PROG Taster gedrückt und drehen Sie den PARAMETER Regler, um zu einer Übersicht der Menüoptionen zu gelangen. Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt "Funktionen des Parameter Reglers" in dieser Anleitung.
16. **SRC** (Source) – Halten Sie den SRC Taster gedrückt und drehen Sie zur Auswahl der abzuspielenden Audioquelle den PARAMETER Regler; Es stehen CD, USB, oder USB MIDI Controller zur Auswahl. Wenn der iCDX spielt, hat dieser Taster keine Funktion.
17. **LCD DISPLAY** – Alle Informationen und Funktionen werden hier angezeigt: Dazu gehören unter anderem CD Text (wenn verfügbar), ID3 Tag Informationen und Effect-Einstellungen.

18. **RECALL / STORE** – Wenn Sie den RECALL Taster 2 Sekunden lang drücken, werden Cue Punkte gespeichert. Es kann mehr als ein Satz Cue Punkte pro CD gespeichert werden. Cue Punkt Sätze einer CD werden durchnummeriert.
- Wird eine CD, deren Cue Punkte gespeichert sind, eingelegt, zeugt das Display die Meldung "Cue Punkte Available" an. Um die gespeicherten Cue Punkte zu laden, drücken Sie kurz den RECALL Taster. Wenn mehrere Cue Punkt Sätze einer CD gespeichert sind, können Sie diese mit dem Parameter Regler auswählen.
19. **BACK** – Beim Navigieren durch eine CD oder ein anderes Speichermedium mit Ordern, bringt Sie dieser Taster zurück auf die nächst höhere Ebene (Ordner).
20. **(PLAY) MODE** – Es gibt vier Wiedergabe-Betriebsarten:
- Single:** Spielt den ausgewählten Song und springt dann zum nächsten Song und unterbricht die Wiedergabe.
  - SingleReplay:** Wiederholt den gegenwärtigen Song, bis er manuell gestoppt wird.
  - Random:** Spielt alle Songs einer CD in zufälliger Reihenfolge ab.
  - Continuous:** Spielt alle Songs einer CD nacheinander ab und beginnt am Ende der CD wieder mit dem ersten Song.
21. **TRACK REGLER** – Wird zum Weiterschalten der Songs, zur Ordnernavigation und als "Enter" Taster verwendet.
22. **SHIFT** – In Verbindung mit der Loop Funktion ermöglicht dieser Schalter die Kürzung des Loops auf die Hälfte oder die Verlängerung auf das Doppelte. Wenn Smart Loop aktiviert ist, sind Sie auf die minimale Länge von 1 Beat limitiert.
23. **LOOP IN / OUT / RELOOP** – Diese Taster werden zur Definition der Start- und End Loop Punkte (Loop In und Loop Out) oder zum Wiederholen Ihres Loops (Reloop). Weitere Hinweise hierzu finden Sie im Loop-Abschnitt dieses Handbuchs.
24. **TRIGGER TASTER** – Diese Taster können drei mögliche Funktionen, die durch Drücken des REC Tasters und Drehen des Parameter Regler ausgewählt werden, ausführen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "Multi Mode Trigger Taster".
25. **REC** – Dieser Taster wird in Verbindung mit den drei zuweisbaren Triggertastern (24) zur Aufnahme eines Samples und zum Setzen von Hot Start Punkten verwendet. Zusammen mit dem Parameter Regler können Sie die Modi für die drei Multimode Triggertaster (23) bestimmen.
26. **(BUTTON) MODE** – Dieser Taster dient zum Anpassen der Funktion der drei 3 zuweisbaren Taster. Durch Drücken des Tasters rufen Sie die LOOP-2, HOT CUE und SAMPLES Modi auf.
27. **SEARCH** – Bei aktiviertem Search Modus können Sie die Mitte des Jog Rades zum schnellen Suchen innerhalb des gegenwärtig ausgewählten Titels verwenden. Wenn Sie das Rad 10 Sekunden nicht berühren, verlassen Sie automatisch den Search Modus. Die Suchgeschwindigkeit lässt sich durch Halten des SEARCH Tasters und Drehen des Parameterreglers justieren.
28. **PITCH FADER** – Hiermit steuern Sie die Geschwindigkeit der Musik. Wenn der Fader in die Richtung des "+" Zeichens geschoben wird, wird die Musik schneller. In Richtung des "-" Symbols gezogen, wird die Musik langsamer. Der Prozentsatz der Geschwindigkeitsänderung wird im Display angezeigt.
29. **PITCH / KEYLOCK** – Der Pitch Taster steuert den Bereich des Pitch Faders sowie dient zur Aktivierung und Deaktivierung des Key Lock Modus.
- Durch mehrmaliges Drücken wählen Sie nacheinander die Pitch Fader Einstellungen von +/- 6%, 12%, 25% und 100% auf. Sie können den Pitch Fader auch deaktivieren, wenn Sie nach der Auswahl 100% den Pitch Taster noch einmal drücken.
- Key Lock ist die andere Funktion des Tasters. Um den Key Lock Modus zu aktivieren, halten Sie den Pitch Taster 2 Sekunden gedrückt. Mit dieser Funktion können Sie die Geschwindigkeit der Musik justieren, ohne dass sich die Tonhöhe ändert. Die Tonhöhe des Songs wird, unabhängig von der Position des Pitch Faders, arretiert. Sie können die Tonhöhe manuell verändern, indem Sie den PITCH Taster halten und den Parameter Regler drehen.
30. **PITCH BEND** – Ermöglicht die schnelle Anpassung der Musikgeschwindigkeit, solange dieser Taster gehalten wird. Diese Funktion ist bei der Beatangleichung von zwei Songs hilfreich, die zwar in derselben Geschwindigkeit laufen sollten, jedoch geringfügig auseinander drifteten.
31. **USB MASTER** – Damit der iCDX die Musikdaten Ihres USB-Speichergerätes lesen und abspielen kann, verbinden Sie es mit diesem Anschluss. Da der iCDX nur MP3 Dateien unterstützt, gewährleisten Sie, dass Ihre Audiodaten als MP3 kodiert wurden. (Hinweis: Der iCDX unterstützt das HFS+ (Mac) und FAT (Windows) Dateisysteme. Das NTFS Dateisystem wird nicht erkannt.)

32. **USB SLAVE** – Verbinden Sie den iCDX über diesen USB Port mit Ihrem Computer, um mit Hilfe des Human Interface Device-Protokolls den iCDX als USB-Controller zu verwenden.

33. **OUTPUT** – Verwenden Sie diese RCA-Anschlüsse zum Anschluss des iCDX an Lautsprechersysteme oder andere Geräte, welche ebenfalls über RCA-Anschlüsse verfügen.

34. **DIGITAL OUT** – Über diesen RCA-Ausgang können Sie ein digitales Audiosignal zu Geräten senden, die das S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format) Protokoll unterstützen.

Sie können den Digitalausgang auch mit einem Karaokedecoder verbinden, um die Grafiken von CD+G CDs zu reproduzieren.

35. **FADER START** – Verwenden Sie diesen Anschluss zur Verbindung eines Fader Start kompatiblen Mixers oder eines Fußtasters mit Ihren iCDX.

Zur Verwendung der Fader Start Funktion verwenden Sie das Fader Start Kabel zur Verbindung zwischen Ihrem Fader Start kompatiblen Mixer und iCDX. Jedes Mal, wenn Sie den Crossfader am Mixer zu der Seite bewegen, an der Ihr iCDX angeschlossen ist, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe. Wird der Fader wegbewegt, stoppt der iCDX. Die Wiedergabe startet wieder, wenn der Fader zurück zur "iCDX-Seite" bewegt wird.

Für kreative Mixtechniken lassen sich an diesen Anschluss auch Fußschalter betreiben. Da die meisten im Musikfachhandel erhältlichen Fußschalter mit 6,3mm Klinkensteckern ausgerüstet sind, benötigen Sie möglicherweise einen Adapter auf 3,5mm Klinke.

Es gibt zwei Fußtasterarten, die mit diesem Gerät funktionieren. Die erste Art ist der typische An/Aus-Schalter, der auch bei Gitarrenverstärkern zum Wechseln der Kanäle dient. Ein Sustain Pedal, wie es Keyboarder benutzen, funktioniert ebenfalls beim iCDX.

36. **RELAY** – Die Relay Wiedergabe ermöglicht es zwei kompatiblen CD-Playern, abwechselnd Titel wiederzugeben. Verbinden Sie ein Relay-Kabel zwischen diesem Anschluss und dem Relay-Anschluss des anderen CD-Players.

Den Relay Modus aktivieren oder deaktivieren Sie, indem Sie den MODE Taster halten und den Parameter Regler drehen.

37. **NETZTEILANSCHLUSS** – Stecken Sie das Netzteilkabel hier ein. Der Anschluss ist so ausgelegt, dass das Kabel vom Netzteil nur in einer Position passt. Die Einkerbung sollte nach unten sehen, wenn Sie den Anschluss festschrauben.

38. **POWER TASTER** – Mit diesem Schalter nehmen Sie den iCDX in Betrieb oder schalten ihn aus.



# Funktionen des Parameter Reglers

Wenn Sie einen der folgenden Taster halten und den Parameter Regler drehen, erhalten Sie Zugriff auf verschiedene Menüs und Optionen.

## Scratch

Halten Sie den SCRATCH Taster und drehen Sie den Parameter Regler, um den gewünschten Scratch Modus auszuwählen:

**Vinyl:** Dieser Modus ermöglicht das Scratching mit dem Rad, wie Sie es mit einer Vinylschallplatte gewohnt sind. Wenn Sie den inneren Bereich des Jog Rades drücken, stoppt die Musik bis das Rad losgelassen wird.

**Forward:** Wenn das Rad zum Scratching verwendet wird, werden nur die Vorwärtsbewegungen umgesetzt. So simulieren Sie das Verhalten, wenn Sie mit einem Crossfader die Backspins ausblenden.

**Bleep:** Blendet einen „Scratch“ ein, während die Musik weiterläuft. Wenn das Rad losgelassen wird, springt die Musik zu der Stelle, wo Sie auch ohne Scratching gewesen wäre.

**Bleep Forward:** Kombination der Bleep und Forward Scratch Modi. Fügt einen Scratch ein und reagiert nur auf Vorwärtsbewegungen des Rades.

**Cue:** Scratcht vom gegenwärtigen Cue Punkt. Jedes Mal, wenn Sie den inneren Bereich berühren, beginnt der Song vom aktuellen Cue Punkt. So können Sie über einem bestimmten Teil des Songs immer wieder scratchen.

**Cue Forward:** Dieser Modus ist eine Kombination aus Cue und Forward. Es wird vom aktuellen Cue Punkt gescratcht, jedoch werden Rückwärtsbewegungen des Rades ausgeblendet.

## Pitch

Indem Sie die PITCH Taste halten und den Parameter Regler drehen, können Sie die Tonhöhe des gegenwärtig abgespielten Songs von „L“ (niedrige Tonhöhe) bis „H“ (höhere Tonhöhe) in 40 Halbtonschritten (0 = keine Veränderung) justieren. Wenn Sie die gewünschte Tonhöhe ausgewählt haben, lassen Sie die PITCH Taste los, damit die Tonhöhe umgehend auf den gewählten Wert springt.

## Mode

Um den Relay Modus ein- oder auszuschalten, halten Sie den rechtwinkligen MODE Taster und drehen Sie den Parameter Regler. Der Relay Modus ermöglicht die abwechselnde Wiedergabe zweier kompatibler CD-Player, die mit einem 3,5mm Monoklinkenkabel verbunden sind.

## Search

Die Suchgeschwindigkeit lässt sich durch Halten von SEARCH und drehen des Parameter Reglers justieren. Die Einstellung beinhaltet, basierend auf einer Radumdrehung, 15 Sekunden, 30 Sekunden sowie 1 Minute.

## Program / Parameter Optionen

Wenn Sie den PROGRAM Taster halten und den Parameter Regler drehen, können Sie auf die folgenden Menüoptionen zugreifen. Durch Drücken des Parameter Reglers können Sie die Parameter der ausgewählten Option bearbeiten:

**Next Track Fade Time** (On, Off, 1s, 2s, 3s): Wenn diese Option aktiviert ist, wird ein Titel automatisch in den nächsten übergeblendet. Wenn Sie "On" auswählen, werden Sie zur Angabe der Überblendzeit von 1 bis 3 Sekunden aufgefordert.

**Scratch Delay** (On, Off): Aktiviert eine kurze Verzögerung, wenn Sie das Rad im Scratch Modus loslassen.

**Remote** (On-On, On-Off, Fader Start): Ändert die Remote Start Option und ermöglicht so den Start durch ein anderes, über ein Remote-Kabel verbundenes Gerät.

**Power On Play** (On, Off): Die Wiedergabe beginnt, sobald der Player eingeschaltet wird, wenn diese Option aktiviert ist.

**Memo All Clear** (No, Yes): Löscht alle gespeicherten Cue Punkte und Loop Punkt Informationen.

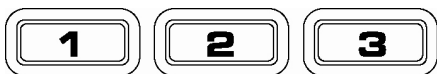
**Sleep Mode** (On, Off): Wenn der Sleep Modus eingeschaltet ist, verfällt das Gerät nach ein paar Minuten Inaktivität in den Ruhezustand..

**Preset Clear** (Yes, No): Setzt alle globalen Parameter in den Ursprungszustand (Werkszustand) zurück.

**Version Number:** Wenn der Parameter Regler gedrückt wird, erscheint im Display die Versionsnummer des installierten Betriebssystems, bis der PROG Taster losgelassen wird.

**Power On Demo** (On, Off): Wenn diese Option aktiviert ist, versetzt sich das Gerät in einen "Demo Modus", bei dem die Platter LEDs leuchten, sobald das Gerät eingeschaltet wird.

# Multimode Trigger Taster



Wenn Sie die runden MODE Taster drücken, können Sie eine gewünschte Betriebsart für die drei Triggertaster definieren. Drei Modi sind verfügbar.

**LOOP-2:** In diesem Modus funktionieren die drei Triggertaster als zusätzliche Looptaster und verhalten sich auf die gleiche Weise wie die Taster darüber. Dadurch können Sie zwei voneinander unabhängige Loop Punkt Sätze definieren. Weitere Informationen erhalten Sie im nächsten Abschnitt.

**HOT CUE:** Dieser Modus ermöglicht die Definition von bis zu drei "Hot Cue Punkten". Diese arbeiten wie die normalen Cue Punkte, jedoch springt das Gerät beim Drücken der Triggertaster das Gerät sofort zum definierten Punkt und beginnt von dort aus die Wiedergabe.

Zur Definition eines Hot Cue Punktes vergewissern Sie sich, dass Sie sich im Hot Cue Modus befinden, indem Sie die runde MODE Taste drücken, bis "Mode:Hot CUE" im unteren Displaybereich angezeigt wird. Halten Sie dazu den REC Taster und wählen Sie mit dem Parameter Regler Hot Cue aus. Drücken Sie REC zur Aufnahmeaktivierung und drücken Sie dann den gewünschten Triggertaster. Der Punkt, an dem sich die CD beim Drücken der Triggertaster gerade befindet, wird dem Triggertaster zugewiesen. Um sofort die Wiedergabe von Ihrem Hot Cue Punkt zu beginnen, drücken Sie den gleichen Triggertaster noch einmal.

**SAMPLE:** Die dritte Betriebsart ist der Sampler Modus. In ihm können Sie für jede Triggertaste ein maximal 5 Sekunden langes Audiosample aufnehmen.

Überprüfen Sie zunächst, ob Sie sich im Sample Modus befinden, wenn Sie ein Sample aufnehmen möchten. Dazu drücken Sie den MODE Taster bis im Display MODE:SAMPLES steht. Drücken Sie nun den REC Taster zur Aufnahmeaktivierung. Wenn Sie nun einen der drei Triggertaster drücken, beginnt das Gerät mit der Aufnahme, bis Sie entweder wieder den Triggertaster drücken oder die Samplezeit vorüber ist.

Um das Sample abzuspielen, drücken Sie einfach die dazugehörige Triggertaste. Tastern, denen Samples zugeordnet sind, leuchten, während unbenutzte Taster dunkel sind.

Zudem existieren drei Wiedergabeoptionen. Für jeden Taster können Sie eine eigene Wiedergabeoption bestimmen. Dazu halten Sie den REC Taster und den gewünschten Triggertaster gedrückt und drehen den Parameter Regler. Um die ausgewählte Option zu modifizieren, drücken Sie den Parameter Regler und drehen ihn dann zur Auswahl der gewünschten Einstellung. Drücken Sie dann den Parameter Regler zur Bestätigung der Auswahl

Das sind die drei Wiedergabeoptionen:

**Sample Insert** (On, Off): Definiert, ob das Sample das gegenwärtig abgespielte Audiosignal ausblendet oder mit ihm gemischt wiedergegeben wird. Bei der Auswahl 'On' unterbricht die Sample-Wiedergabe das Audiosignal. Bei 'Off' wird das Sample mit der Audiowiedergabe gemischt.

**Sample Reverse** (On, Off): Wenn aktiviert, wird das Sample rückwärts abgespielt.

**Mix Value** (0-100): Diese Einstellung steuert die Lautstärke des Samples beim Abspielen.

# Looping

Der iCDX besitzt eine Funktion für nahtloses Looping. Das bedeutet, dass beim Definieren eines Loops keine Verzögerung in der Wiedergabe entsteht, wenn die Wiedergabe vom Loopende zum Loopanfang springt. Deshalb können Sie mit diesem Feature sehr kreativ Mixen und haben die Möglichkeit den gewünschten Songabschnitt so lange wie möglich wiederholen zu lassen, um im Handumdrehen einen neuen Remix zu erzeugen.

Drei Taster sind für das Looping wichtig:

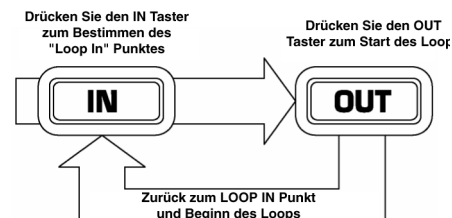
**IN:** Das ist der Punkt, an dem Ihr Loop starten soll. In der Grundeinstellung wird dieser "Loop In" Punkt automatisch auf den Songanfang gesetzt. Zum Anlegen eines neuen "Loop In" Punktes drücken Sie einfach den IN Taster, wenn der Song die Stelle, an welcher der Loop beginnen soll, erreicht. Der IN Taster leuchtet zur Bestätigung der Definition eines neuen "Loop In" Punktes. Der RELOOP/STUTTER Taster leuchtet ebenfalls auf und zeigt so an, dass Sie ihn drücken können, um sofort zum "Loop In" Punkt zurückspringen können, um von dort aus die Wiedergabe zu beginnen. Zur Änderung des "Loop In" Punktes drücken Sie den IN Taster noch einmal.

**OUT:** Definiert den Endpunkt des Loops. Wenn Sie bei der Wiedergabe eines Songs OUT zum ersten Mal drücken, blinkt der OUT Taster und der Song beginnt, startend vom "Loop In" Punkt, mit der Wiedergabe eines nahtlosen Loops, der am "Loop Out" Punkt endet. Um den Loop zu beenden, drücken Sie ein weiteres Mal auf den OUT Taster. Die Wiedergabe fährt dann fort, wenn der Song den vorherigen Loop Out Punkt passiert. Der OUT Taster leuchtet nun durchgehend und teilt Ihnen dadurch mit, dass der Loop für ein späteres Relooping gespeichert wurde.

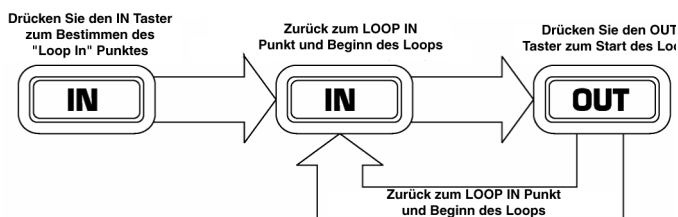
**RELOOP / STUTTER:** Spielt wiederholt vom "Loop In" Punkt ab (wenn wiederholt gedrückt). Wenn ein Loop definiert wurde, wird er abgespielt und wiederholt, bis der Loop mit dem OUT Taster aufgehoben wird.

**SHIFT:** Justiert die Länge des Loops auf die Hälfte oder die doppelte Zeitspanne. Wenn Sie den Shift Schalter nach rechts bewegen, wird der Loop verlängert. Wird der Shift Schalter nach links gedrückt, wird der Loop gekürzt.

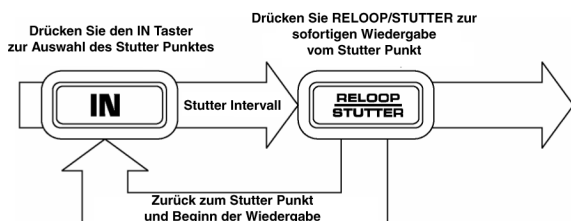
*Hinweis: Die zuweisbaren 1-2-3 Triggertaster können als Taster für einen zweiten Loop verwendet werden. Lesen Sie dazu die Informationen im vorhergegangenen Abschnitt über die Multimode Triggertasters.*



Drücken Sie LOOP IN, um den Startpunkt des Loops und LOOP OUT, um den Endpunkt des Loops festzulegen. Nachdem Sie LOOP OUT gedrückt haben, loopt der iCDX zwischen diesen beiden Punkten. Wenn Sie LOOP OUT noch einmal drücken, verlässt der iCDX die Loopwiedergabe und fährt mit dem Abspielen des Songs normal fort.



Wenn Sie nach dem Drücken von LOOP IN entscheiden, einen anderen "Loop In" Punkt verwenden zu wollen, drücken Sie LOOP IN noch einmal. Drücken Sie dann LOOP OUT zur Beginn der Loop-Wiedergabe zwischen den IN und OUT Punkten.



Der "Loop In" Punkt kann auch als Möglichkeit für die "Stutter" Wiedergabe von Beginn eines bestimmten Punktes im Song verwendet werden. Das Drücken des LOOP IN setzt den "Stutter Punkt". Mit RELOOP/STUTTER beginnen Sie die Wiedergabe vom Stutter Punkt. Bei jedem Druck auf RELOOP/STUTTER springt der iCDX zurück zum Stutter Punkt und spielt von dort aus ab.

# Effects

Mit dem F/X SELECT Schalter können Sie verschiedene Effekte auswählen. Zum Aktivieren oder Deaktivieren von Effects verwenden Sie den F/X Taster. Mit dem WET/DRY Fader justieren Sie den Effektanteil im Mix. Die meisten Effects lassen sich zur Geschwindigkeit des BPM Counters synchronisieren, indem Sie den Parameter Regler beim Drehen drücken. Die manuelle Steuerung der Effects geschieht durch Drehung des Parameter Reglers (ohne dass er gedrückt wird).

Zwischen den fünf folgenden Effects können Sie wählen:

- FILTER:** Ein Bandpassfilter, der nur das Wiedergeben der Musik auf einer bestimmten Frequenz ermöglicht. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen herunterdrücken, ändert sich die Filterfrequenz im Takt der Musik. Wenn Sie den Parameter Regler drehen, ohne ihn zu drücken, können Sie manuell die Filterfrequenz einstellen.
- ECHO:** Erzeugt einen Reverb Effect. Die Rate kann mit dem Parameter Regler eingestellt werden. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen gedrückt halten, wird der Effect im Verhältnis zum BPM Counter synchronisiert.
- CHOP:** Simuliert einen im Takt der Musik arbeitenden Mute Taster (Ein- und Ausschalter). Die Geschwindigkeit des Effects kann durch Drehen des Parameter Reglers justiert werden. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen drücken, wird der Effect im Verhältnis zu Geschwindigkeit des BPM Counters synchronisiert.
- PAN:** Dieser Effect lässt das Audiosignal abwechselnd auf dem linken oder rechten Stereokanal abspielen. Die Geschwindigkeit des Effects kann durch Drehen des Parameter Reglers justiert werden. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen drücken, wird der Effect im Verhältnis zu Geschwindigkeit des BPM Counters synchronisiert.
- PHASER:** Dieser Phase Shifter Effect ähnelt dem Flange Effect, nur dass dieser die Obertöne mehr betont, wodurch der Flange Effect an einen vorbei fliegenden Passagierjet erinnert. Ein Phase Shifter ist eher ein unharmonischer Effekt. Die Geschwindigkeit des Effects kann durch Drehen des Parameter Reglers justiert werden. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen drücken, wird der Effect im Verhältnis zu Geschwindigkeit des BPM Counters synchronisiert.
- FLANGER:** Schwebender Effekt, der die Obertöne mehr betont als ein Phaser und an einen vorbei fliegenden Passagierjet erinnert. Die Geschwindigkeit des Effects kann durch Drehen des Parameter Reglers justiert werden. Wenn Sie den Parameter Regler beim Drehen drücken, wird der Effect im Verhältnis zu Geschwindigkeit des BPM Counters synchronisiert.

## Wet/Dry Fader

Der WET/DRY Fader ermöglicht die Abstimmung zwischen Signalanteil des Effects und Originalaudiosignal. Wenn Sie den Fader von DRY nach WET schieben, verstärken Sie den Signalanteil des Effects.

# USB Master Mode

Wenn Sie ein USB-Massenspeichermedium, wie eine USB-Festplatte, einen USB-Stick oder einen Apple iPod (oder andere kompatible transportable Musikgeräte) mit dem MASTER USB Anschluss auf der Rückseite des iCDX anschließen, können Sie auf Ihre dort gespeicherten Musikdateien genauso zugreifen, wie auf Titel einer normalen Audio-CD zugreifen, sie wiedergeben und scratchen.

So erhalten Sie Zugriff auf Ihr USB-Gerät:

Nachdem der iCDX zunächst die Partitionsstruktur (maximal 9 Partitionen) sowie darauf folgend die Ordnerstruktur (maximal 999 Ordner) des USB-Gerätes analysiert hat, können Sie durch die Daten des USB-Gerätes, den nächsten Anweisungen folgend, navigieren

**Hinweis:** Damit Sie Ihr USB Gerät mit dem iCDX verwenden können, muss dieses im FAT oder HFS+ Dateisystem formatiert sein. Der iCDX erkennt keine Geräte mit dem NTFS Format. Wenn Sie unter Microsoft Windows ein USB-Gerät, welches eine höhere Kapazität als 32GB aufweist, im FAT Format formatieren möchten, müssen Sie sich eines Programms eines Drittanbieters bedienen.

## USB-Massenspeichermedien

Zugriff auf die Dateien eines USB-Massenspeichermediums erhalten Sie mit dem Track Regler, der den zu öffnenden Ordner auswählt. Durch Drücken des Track Reglers öffnen Sie den Ordner. Nun können Sie wiederum den Track Regler verwenden, um auf eine andere Ordnebene zu wechseln oder um eine Audiodatei im gegenwärtigen Ordner zur Wiedergabe auszuwählen.

### WICHTIGER HINWEIS:

- Zur Organisation umfangreicher Musiksammlungen empfiehlt es sich, einen Ordner für jeden Künstler anzulegen.
- Da nicht alle MP3-Player auch USB-Massenspeicher sind, ist nicht jeder MP3-Player zwangsläufig kompatibel mit dem iCDX.
- Um den MP3 Displaymodus zu ändern, halten Sie die TIME Taste und drücken Sie die MODE Taste, um zwischen der Ansicht des Dateinamens, des ID3 Songtitels, dem ID3 Albumtitel und dem ID3 Künstlername zu wechseln.

## Apple iPod

Um auf Songs eines iPods zugreifen zu können, müssen Songs zunächst in Wiedergabelisten angelegt werden (außer beim iPod Shuffle\*). Wiedergabelisten können mit iTunes oder Drittanbieterprogrammen, die auf den iPod zugreifen können, erstellt werden. Jede Wiedergabeliste wird dann als eigener Ordner im iCDX angezeigt. Nachdem der iPod mit dem iCDX verbunden wurde, verwenden Sie den Track Regler, um eine Wiedergabeliste auszuwählen. In diese wechseln Sie dann, indem Sie Track Regler drücken. Innerhalb der Wiedergabeliste können Sie durch Drehen des Track Reglers einen Song zur Wiedergabe auswählen. Zur Auswahl einer anderen Wiedergabeliste drücken Sie die BACK Taste, um auf die Auswahlebene für Wiedergabelisten zu gelangen. Weitere Informationen zum Erstellen einer Wiedergabeliste für Ihren iPod erhalten Sie im HILFE Menü Ihrer Apple iTunes Software.

\* Beim iPod Shuffle lassen sich Songs direkt auswählen. Wiedergabelisten werden nicht benötigt und lassen sich auch nicht anlegen.

## Hinweise zur Verwendung von USB-Geräten mit Ihrem iCDX

- Wenn Sie ein USB-Gerät vom iCDX trennen möchten, müssen Sie zunächst mit der SOURCE (SRC) Taste in den CD/MP3 Modus schalten, bevor Sie das USB-Gerät entfernen. Achten Sie darauf, dass die "HD" im Display nicht blinken, wenn Sie die Verbindung zum USB-Gerät unterbrechen.
- Wenn sich beim Trennen eines USB-Gerätes der iCDX im USB MASTER Modus befindet, könnten Daten auf dem USB-Gerät möglicherweise beschädigt und unlesbar werden.
- Nach dem Trennen eines Apple iPods, müssen Sie warten, bis der iPod auf sein Hauptmenü anzeigt, bevor Sie ihn wieder mit dem iCDX verbinden. Er wird sonst möglicherweise nicht vom iCDX erkannt.
- Hinweis: Die Wiedergabelisten- und Ordnerkapazität ist auf 999 Songs limitiert. Verwenden Sie mehrere Verzeichnisse, wenn Sie eine große Songanzahl verwenden möchten.
- Falls Sie einen iPod verwenden, MÜSSEN sich Ihre Musikdateien in Wiedergabelisten befinden, da sie ansonsten nicht vom iCDX gelesen werden können. Diese Regel betrifft USB-Geräte, wie Festplatten, USB-Sticks, usw. nicht.
- Im Moment der Erstellung dieses Dokuments erkennt der iCDX lediglich PC-formatierte iPods.
- Wir können die Verwendung von MP3 Dateien mit über 300MB Größe nicht empfehlen, da Sie die Performance Ihres iCDX beeinträchtigen können.
- Wenn Sie DVD MP3 Disks verwenden, kann der iCDX nur DVDs im ISO9660 Format lesen. Das UDF Format wird nicht unterstützt.
- Bei Festplatten großer Kapazität kann der iCDX maximal 9 Partitionen lesen. Jede Partition darf höchstens 999 Ordner und jeder Ordner maximal 999 Songs enthalten.

# USB H.I.D. Mode

Sie können den iCDX des Weiteren mit einem Computer über USB verbinden, um den iCDX als Controller für Softwareprogramme, die das USB Human Interface Device Protokoll unterstützen, wie zum Beispiel Numarks Cue DJ Software. Überprüfen Sie mit dem Hersteller der gewünschten Software, ob dessen Programm kompatibel zu einem USB HID Controller ist.

Zum Aktivieren des HID Modus verbinden Sie ein USB-Kabel zwischen dem iCDX USB SLAVE Port und dem USB Anschluss an Ihrem Computer. Drücken Sie danach SRC und drehen Sie den Parameter Regler, um USB\_HID auszuwählen.

## Zur Aktualisierung eines iCDX:

1. Laden Sie das Betriebssystem herunter und entpacken Sie die .zip Datei.
2. Brennen Sie die .iso Datei als Disc Image auf eine CD.
3. Falls sich im iCDX eine CD befindet, nehmen Sie diese heraus und schalten Sie das Gerät aus.
4. Schalten Sie den iCDX mit gedrückter PROG Taste ein.
5. Das Display meldet "No Disc". Schieben Sie Ihre gebrannte Betriebssystem-CD in den iCDX.
6. Der iCDX liest die CD für ein paar Sekunden und wirft sie danach aus. **SCHALTEN SIE DEN iCDX JETZT NICHT AUS!**
7. Nachdem CD ausgeworfen wurde, beginnt der Aktualisierungsvorgang. Im Display sehen Sie anhand einiger Zahlen, die den Fortgang des Vorgangs symbolisieren, dass die Aktualisierung voranschreitet. Bitte warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist – das kann ein paar Minuten dauern.
8. Nach dem Beenden der Aktualisierung meldet das Display "No Disc". Sie können nun wieder normal mit Ihrem iCDX arbeiten.

## Technische Daten

Unterstützte Disc Typen: Redbook CD, CDR, CDRW, DVD (2 Layer), MP3 CD.

Zeit-Display: Vergangene Track-Spielzeit, Verbleibende Track-Spielzeit, Total verbleibende Spielzeit des Mediums

Sampling Frequenz: 44.1 kHz

Frequenzgang: 20Hz bis 20kHz

Klirrfaktor: Less than 0.03%

Rauschabstand (IHF-A): > 80dB

Dynamikbereich: > 75dB

Ausgangspegel: 1.2V RMS

Pitch Control Bereich: +/-6, 12, 25, 100%

Pitch Bend: +/-16% (Rad), Taster +/- 16%

Digitalausgang: Type 2, Form 1 S/PDIF

(Sony/Phillips Digital Interface Format)

Abmessungen: 290(L) X 241.5(W) X 90(H) mm

Gewicht: 3.15 kg

Netzteil: 100-240VAC, 50/60Hz

Stromaufnahme: 22W

MANUAL VERSION 2.0



